



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 30.10.1996
COM(96) 531 τελικό

ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΣΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ, ΣΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,
ΣΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Tempus

Ετήσια Εκθεση

1.8.1994 – 31.12.1995

Phare

&

Tacis

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΕΙΣΑΓΩΓΗ	1
Η προέλευση του Προγράμματος Tempus	1
Tempus I, 1990-1994	1
Η απόφαση του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1993 για την έγκριση του Tempus II	3
Βασικά χαρακτηριστικά του Tempus II	3
Διαχειριστική διάρθρωση και μεθοδολογία	5
Εξωτερική Αξιολόγηση	5
ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ TEMPUS 01-08.1994 - 31.12.1995	5
Συνολικός προϋπολογισμός	5
Phare	6
Προϋπολογισμός	6
Διαδικασία επιλογής	6
Δράσεις	8
1. Κοινά Ευρωπαϊκά Προγράμματα (ΚΕΠ)	8
2. Κοινά Ευρωπαϊκά Δίκτυα (ΚΕΔ)	8
3. Ενισχύσεις στο πλαίσιο των Συμπληρωματικών Μέτρων (ΕΣΜ)	8
4. Ατομικές Ενισχύσεις Κινητικότητας (ΑΕΚ)	10
Παρακολούθηση	11
Αξιοποίηση αποτελεσμάτων	12
Αύξηση αρμοδιοτήτων στα Εθνικά Γραφεία Tempus (ΕΓΤ)	13
Εκθέσεις ανά Χώρα Εταίρο του Phare	13
Tacis	14
Προϋπολογισμός	14
Στρατηγική, προ-ΚΕΠ και ΚΕΠ	14
Προτεραιότητες	15
Διαδικασία επιλογής	16
Παρακολούθηση	16
Ανασκόπηση στρατηγικής για το 1996	17
Το Δίκτυο Σταθμών Ενημέρωσης Tempus	17

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ	18
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 - ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ TEMPUS: ΣΥΝΟΛΙΚή ΣΤΑΤΙΣΤΙΚή	21
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2 - ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕ ΑΝά ΧΗΡΑ PHARE	27
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3 - ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕ ΑΝά ΧΗΡΑ TACIS.....	39

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Η προέλευση του Προγράμματος Tempus

Τα γεγονότα του 1989 και 1990 στην Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη είχαν συνταρακτικές επιπτώσεις στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Τα κράτη μέλη, μεμονωμένα και συλλογικά, βρέθηκαν αντιμέτωπα με πρωτοφανείς πολιτικές και οικονομικές προκλήσεις σε ό,τι αφορά με τη φιλοσοφία και τις καθιερωμένες διαδικασίες στις εξωτερικές σχέσεις. Σιγχρόνως, υπήρχε αναμφισβήτητη επείγουσα ανάγκη για την κατάλληλη, ταχεία και αποτελεσματική ανταπόκριση σ αυτές τις προκλήσεις, όχι μόνο με την παροχή επείγουσας βοήθειας, αλλά επίσης με την επινόηση συγκεκριμένων τρόπων που θα επέτρεπαν στις χώρες αυτές να αναπτύξουν νέες προοπτικές και νέους στόχους που να συμβαδίζουν με τη σημαντική έννοια που αποδίδεται στην Ευρώπη.

Στοχεύοντας σε μια ολοκληρωμένη σφαιρική ανταπόκριση, η Κοινότητα προσπάθησε να προσφέρει ταχύτατα ένα περιεκτικό πλαίσιο για την παροχή πρακτικής ενίσχυσης και πραγματογνωμοσύνης, για να βοηθήσει αυτές τις χώρες να αναδιαρθρώσουν την οικονομία και τα πολιτικά τους συστήματα ώστε να μεγιστοποιήσουν τα οφέλη που θα αντλούσαν από τη νέα κατάσταση. Ένα σφαιρικό πρόγραμμα ενίσχυσης συμφωνήθηκε από το Συμβούλιο Υπουργών το Δεκέμβριο του 1989, το οποίο ως Phare¹, παρέχει το πλαίσιο για την κοινοτική ενίσχυση της διαδικασίας οικονομικών και κοινωνικών μεταρρυθμίσεων στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.

Η τριτοβάθμια εκπαίδευση και η κατάρτιση είχαν ήδη επιλεγεί από τις ίδιες τις χώρες εταίρους ως μία από τις προτεραιότητες για συνεργασία. Έτσι, από ένα πολύ αρχικό στάδιο, ορισμένα εξειδικευμένα προγράμματα ενίσχυσης στον τομέα της εκπαίδευσης ενσωματώθηκαν στο Phare. Τον Ιανουάριο του 1990, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τα σχέδιά της για την εκπόνηση ενός νέου προγράμματος, σχεδιασμένου ειδικά για να ανταποκριθεί στις ανάγκες της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης των χωρών που θα ήταν επιλέξιμες για ενίσχυση μέσω του Phare. Αυτό ήταν το σημείο εκκίνησης για το Tempus.

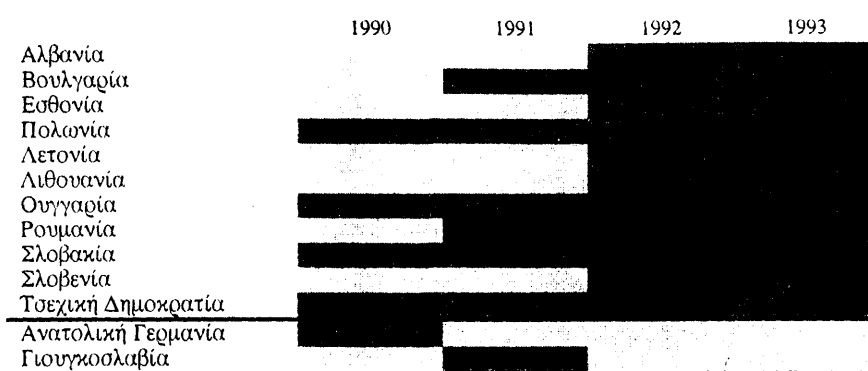
Tempus I, 1990-1994

Το Tempus εγκρίθηκε από το Συμβούλιο Υπουργών στις 7 Μαΐου 1990 για μια αρχική πειραματική φάση τριών ετών αρχίζοντας από την 1η Ιουλίου 1990. Μια μεταγενέστερη απόφαση του Συμβουλίου παρέτεινε την πειραματική φάση για ένα έτος, μέχρι τα τέλη Ιουνίου 1994. Στην αρχή, τρεις χώρες συμμετείχαν στο πρόγραμμα: Η Πολωνία, η Τσεχοσλοβακία και η Ουγγαρία. Ο αριθμός αυτός αυξήθηκε με τα χρόνια, όπως φαίνεται στο διάγραμμα 1.

Όπως και τώρα, δύο παράγοντες καθόρισαν το συνολικό προϋπολογισμό που διατίθεται για τις δραστηριότητες του Tempus:

- ♦ οι εθνικοί προϋπολογισμοί για το Phare (και αργότερα για το Tacis), που καθορίζονται ετησίως από την Επιτροπή
- ♦ η αναλογία των πόρων για το Phare (ή το Tacis) που η κάθε εθνική αρχή διαθέτει για τις δραστηριότητες του Tempus.

¹ Την εποχή εκείνη η ονομασία Phare προήρχετο από τα αρχικά της φράσης: "Pologne, Hongrie: Assistance a La Restructuration Economique". Σήμερα, το πλήρες όνομα του προγράμματος είναι: Phare - Πρόγραμμα κοινοτικής βοήθειας για την οικονομική αναδιάρθρωση των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.



Σχήμα 1 : Συμμετοχή των Χωρών Phare στο Tempus I
(Μέχρι το 1993 η Δημοκρατία της Τσεχίας και η Σλοβακία ενισχύονταν μέσω της οικονομικής επιχορήγησης για την Τσεχοσλοβακία)

Από την αρχή, το κύριο μέσο για την ενδοπανεπιστημιακή συνεργασία που προέβλεπε το πρόγραμμα Tempus ήταν το Κοινό Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα (ΚΕΠ). Το Tempus ενισχύει πανεπιστημιακά δίκτυα, τόσο από τις ανατολικές όσο και από τις δυτικές χώρες, τα οποία αναδιαρθρώνουν και αναπτύσσουν προγράμματα σπουδών και εκπαιδευτικό υλικό, αναβαθμίζουν τους διδακτικούς χώρους και/ή βελτιώνουν την πανεπιστημιακή διοίκηση σε κάποιο ίδρυμα μιας χώρας εταίρου. Τα ΚΕΠ που έχουν γίνει δεκτά ενισχύονται για μία μέγιστη περίοδο τριών ετών και προϋποθέτουν τη συμμετοχή τουλάχιστον ενός πανεπιστημίου από μία χώρα εταίρο και από συνεργαζόμενους φορείς, από τους οποίους ο ένας πρέπει να είναι πανεπιστήμιο, σε τουλάχιστον δύο κράτη μέλη της ΕΕ.

Το Tempus εφαρμόζεται σε χώρους προτεραιότητας που προσδιορίζονται ετησίως μαζί με τα κράτη μέλη και συμβαδίζουν με τις ανάγκες στην τρέχουσα φάση της συνολικής κοινωνικο-οικονομικής ανάπτυξης των χωρών αυτών. Από στρατηγική άποψη, το Tempus υιοθέτησε μια προσέγγιση εκ των κάτω προς τα άνω. Οι πρωτοβουλίες επικεντρώθηκαν σε καινοτομίες στη βάση της πανεπιστημιακής πυραμίδας: στα τμήματα και στις σχολές αντί σε ένα επίπεδο κεντρικού σχεδιασμού. Το σκεπτικό που στηρίζει αυτή την προσέγγιση ήταν ότι η μεταρρύθμιση γινόταν πιθανότερο ευκολότερα αποδεκτή εάν δεν επιβαλλόταν μέσω ιεραρχικών δομών. Επίσης, η έναρξη του προγράμματος και η διαχείριση σε επίπεδο τμήματος και σχολής θα μεγάλωναν το αίσθημα της κυριότητας σε σχέση με τα έργα. Τέλος, ήταν πιθανότερο πως το πρόγραμμα σαν σύνολο θα συγχρονιζόταν στις ανάγκες μεταρρύθμισης στο πλαίσιο των κατωτέρων διοικητικών στελεχίων.

Το πρόγραμμα στρεφόταν στα θεμελιώδη ζητήματα της μεταρρύθμισης μέσω της ανάπτυξης των προγραμμάτων σπουδών, ενισχυμένων με την οργανωμένη κινητικότητα του προσωπικού και των σπουδαστών και την αγορά βασικού διδακτικού υλικού.

Ενισχύθηκαν επίσης δραστηριότητες που είχαν σκοπό τη δημιουργία δικτύων: Ατομικές Ενισχύσεις Κινητικότητας (ΑΕΚ) για το προσωπικό καθώς και Ενισχύσεις στο πλαίσιο Συμπληρωματικών Μέτρων για την επέκταση των δραστηριοτήτων των ευρωπαϊκών συμφωνιών σύνδεσης στην τριτοβάθμια εκπαίδευση και άλλων στις χώρες εταίρους.

Οι εθνικές αρχές δημιούργησαν σε κάθε χώρα εταίρο ένα Εθνικό Γραφείο Tempus που ασχολείται με την εφαρμογή του προγράμματος στη συγκεκριμένη χώρα.

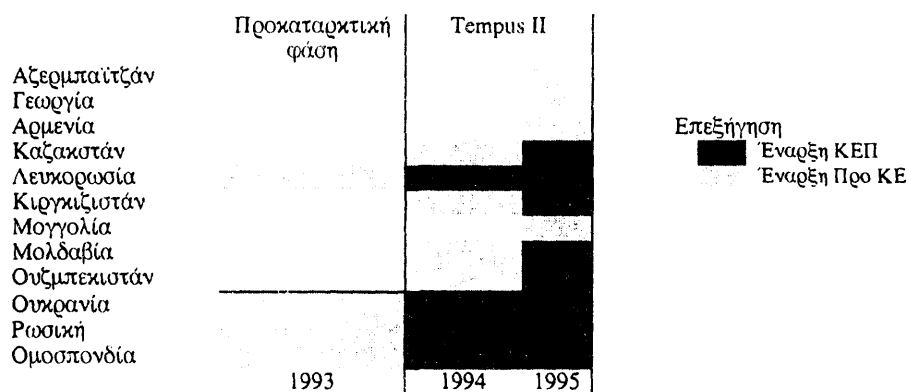
Για στατιστικά στοιχεία σχετικά με το Tempus I παρακαλούμε να ανατρέξετε στους πίνακες που βρίσκονται στα παραρτήματα.

Η απόφαση του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1993 για την έγκριση του Tempus II

Η απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της δεύτερης φάσης του προγράμματος διευρωπαϊκής συνεργασίας στον χώρο της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης (Tempus II) ελήφθη στις 29 Απριλίου 1993² μετά από μία αρχική ανταλλαγή απόψεων μεταξύ των υπουργών Παιδείας της Ευρωπαϊκής Κοινότητας το Νοέμβριο του 1992 και την θετική γνωμοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου το Μάρτιο του 1993. Με αυτή την απόφαση συνεχίστηκε η ενίσχυση στις υπάρχουσες χώρες εταίρους και επεκτάθηκε και στις νέες Δημοκρατίες της πρώην Σοβιετικής Ένωσης. Η χρηματοδότηση των προγραμμάτων στις χώρες αυτές -με την εξαίρεση των κρατών της Βαλτικής- προέρχεται από το πρόγραμμα Tacis της ΕΕ. Όπου αυτό είναι απαραίτητο, στην έκθεση αυτή θα γίνεται διάκριση μεταξύ του Tempus Phare και του Tempus Tacis.

Βασικά χαρακτηριστικά του Tempus II

Με την εισαγωγή της δεύτερης φάσης του προγράμματος, μπόρεσε να ξεκινήσει η δραστηριότητα του Tempus, στη Λευκορωσία, στη Ρωσική Ομοσπονδία, στην Ουκρανία, στο Καζακστάν, στο Κιργκίζιστάν, στη Μολδαβία και στο Ουζμπεκιστάν. Στις χώρες αυτές, το Tempus αποτελεί μέρος του προγράμματος Tacis, τη συνολική πρωτοβουλία της ΕΕ που ενθαρρύνει την ανάπτυξη αρμονικών και επιτυχημένων οικονομικών και πολιτικών δεσμών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και αυτών των χωρών εταίρων. Ήδη από το προηγούμενο έτος (1993) το πρόγραμμα έχει εισαχθεί στις τρεις πρώτες από τις χώρες αυτές όταν έγινε μία προκαταρκτική πρόσκληση υποβολής αιτήσεων για προ-ΚΕΠ. Τα προκαταρκτικά αυτά προ-ΚΕΠ, που είχαν διάρκεια ενός έτους, εξασφάλισαν την ομαλή ένταξη στο πρόγραμμα και τα ΚΕΠ και επικεντρώθηκαν κυρίως στην προκαταρκτική κινητικότητα του προσωπικού σε αποστολές σχεδιασμού και συγκέντρωσης πληροφοριών καθώς και σε επισκέψεις με σκοπό την ενημέρωση, την επιμόρφωση και τη διδασκαλία. Το σχήμα 2 δείχνει πότε οι διάφορες χώρες του Tacis εντάχθηκαν στο πρόγραμμα Tempus.



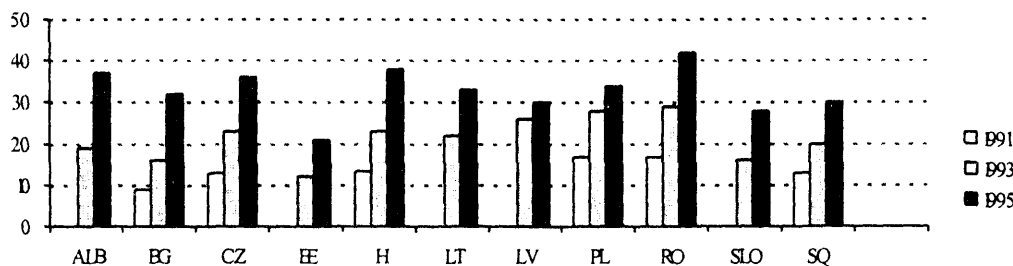
Σχήμα 2 : Συμμετοχή των Χωρών Tacis στο Tempus

Ίσως η βασική διάκριση μεταξύ του Tempus I και του Tempus II για τις χώρες του Phare ήταν η εισαγωγή των εθνικών προτεραιοτήτων. Οι κατάλογοι αυτοί με τις ετησίως επανεξεταζόμενες εθνικές προτιμήσεις, που προσδιορίζονταν από τις εθνικές αρχές και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή από κοινού, χρησιμοποιήθηκαν ως εργαλείο επιλογής για τις νέες προτάσεις-ΚΕΠ που υποβάλλονταν και είναι συγκεκριμένοι για κάθε χώρα. Το βασικό σκεπτικό για την εισαγωγή τους ήταν η εναρμόνιση των προσπαθειών του Tempus με εκείνες των αντίστοιχων κυβερνήσεων και του προγράμματος Phare στο σύνολό του.

² ΕΕ αριθ. L112/34, της 6ης Μαΐου 1993.

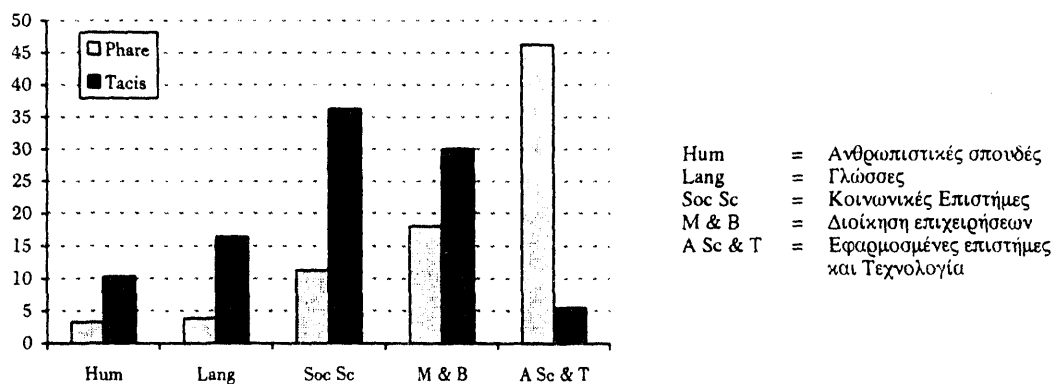
Για τη χρηματοδότηση των ΚΕΠ εισήχθη ο θεσμός της πολυετούς χρηματοδότησης. Τούτο σημαίνει ότι από το συνολικό ποσό που οποιαδήποτε χώρα έχει διαθέσει για δραστηριότητες του Tempus, η χρηματοδότηση των προγραμμάτων γίνεται καθ' όλη τη διάρκειά τους. Αυτό συμβαίνει για την εξασφάλιση της συνέχειας στη λειτουργία των τριετών προγραμμάτων. Επιπλέον, προσφέρει στους αναδόχους μεγαλύτερη ευελιξία στη διαχείριση των αντίστοιχων ΚΕΠ, επιτρέποντάς τους να μεταφέρουν ορισμένα τμήματα των πόρων από το ένα στο άλλο έτος, όπου αυτό ενδείκνυται.

Λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι ορισμένες χώρες που συμμετέχουν στο Phare θα περιληφθούν στα προγράμματα κινητικότητας της ΕΕ, η σημασία της κινητικότητας στα ΚΕΠ έχει αυξηθεί τα τελευταία 6 χρόνια, όπως φαίνεται στο σχήμα 3 παρακάτω.



Σχήμα 3: Μέσος όρος της κινητικότητας των σπουδαστών ανά ΚΕΠ και ανά χώρα για τις χώρες του προγράμματος Phare το 1991, το 1992 και το 1993. Ο κάθετος άξονας δείχνει τον αριθμό των σπουδαστών

Μία από τις περισσότερες εμφανείς διαφορές μεταξύ του Tempus Phare και του Tempus Tacis είναι η κατανομή των ακαδημαϊκών κλάδων. Το Tempus Tacis έχει ως στόχο τη διαρθρωτική συνεργασία ενώ στο Tempus Phare η ενίσχυση εκτείνεται σε μία ευρεία σειρά ακαδημαϊκών κλάδων και στα νέα ανεξάρτητα κράτη το πρόγραμμα επικεντρώνεται πολύ περισσότερο στην ενίσχυση κλάδων που έχουν παραμεληθεί τις περασμένες δεκαετίες. Τούτο φαίνεται καθαρά στο ακόλουθο σχήμα (σχήμα 4).



Σχήμα 4: Εδώ εμφανίζεται η κατανομή κλάδων των ΚΕΠ στο Tempus Phare και στο Tempus Tacis για το 1995. Ο κάθετος άξονας δείχνει το ποσοστό όλων των ΚΕΠ στο Phare και το Tacis αντίστοιχα. Πρέπει να επισημανθεί ότι στο Tacis η κατηγορία Διοίκηση Επιχειρήσεων αποτελείται αποκλειστικά από προγράμματα στο πεδίο της Διαχείρισης Πανεπιστημίων, κάτι που δεν συμβαίνει στο Phare. Η υποδιαίρεση της κατηγορίας Εφαρμοσμένες Επιστήμες και Τεχνολογία στο Tempus Phare έχει αλλάξει σημαντικά με το πέρασμα των ετών. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτό μπορούν να βρεθούν στα παραρτήματα της έκθεσης αυτής.

Διαχειριστική διάρθρωση και μεθοδολογία

Η ευθύνη για την υλοποίηση του προγράμματος έχει ανατεθεί στην Επιτροπή, που υποβοηθείται στο έργο της από μία επιτροπή διαχείρισης αποτελούμενη από δύο εκπροσώπους οι οποίοι ορίζονται από κάθε κράτος μέλος. Στην επιτροπή αυτή προεδρεύει ένας εκπρόσωπος της Επιτροπής. Η επιτροπή διαχείρισης αναφέρεται ως Επιτροπή του Tempus.

Τον Ιανουάριο του 1995 η τεχνική βοήθεια για την υλοποίηση του προγράμματος μεταφέρθηκε από το ECTO στις Βρυξέλλες στο Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Κατάρτισης στο Τορίνο. Στις χώρες του Phare, η Υπηρεσία Tempus του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Κατάρτισης υποβοηθείται από τα Εθνικά Γραφεία Tempus (ΕΓΤ) που αναλαμβάνουν ορισμένα μέρη της διαδικασίας επιλογής, τις εργασίες παρακολούθησης και αξιολόγησης και είναι ο κύριος σύνδεσμος του ΕΙΚ με τις εθνικές αρχές της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.

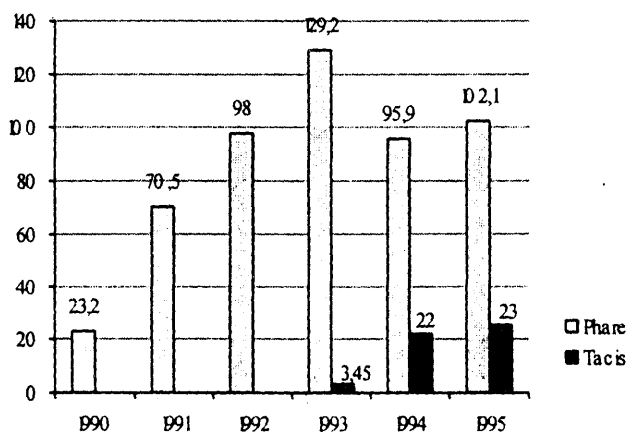
Εξωτερική Αξιολόγηση

Όπως ορίζεται στην απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με το Tempus II, η Επιτροπή έχει ξεκινήσει μια εξωτερική αξιολόγηση του Προγράμματος Tempus.

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ TEMPUS 01-08.1994 - 31.12.1995

Συνολικός προϋπολογισμός

Οι εθνικές κυβερνήσεις των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης διέθεσαν το συνολικό ποσό των 102,1 εκατ. ECU στις δραστηριότητες του Tempus Phare για το 1995. Για τις χώρες που συμμετέχουν στο Tempus Tacis, το ποσό ανήλθε σε 23 εκατ. ECU. Ο παρακάτω πίνακας (σχήμα 5) δείχνει πως οι αριθμοί αυτοί συσχετίζονται με τα προηγούμενα χρόνια.

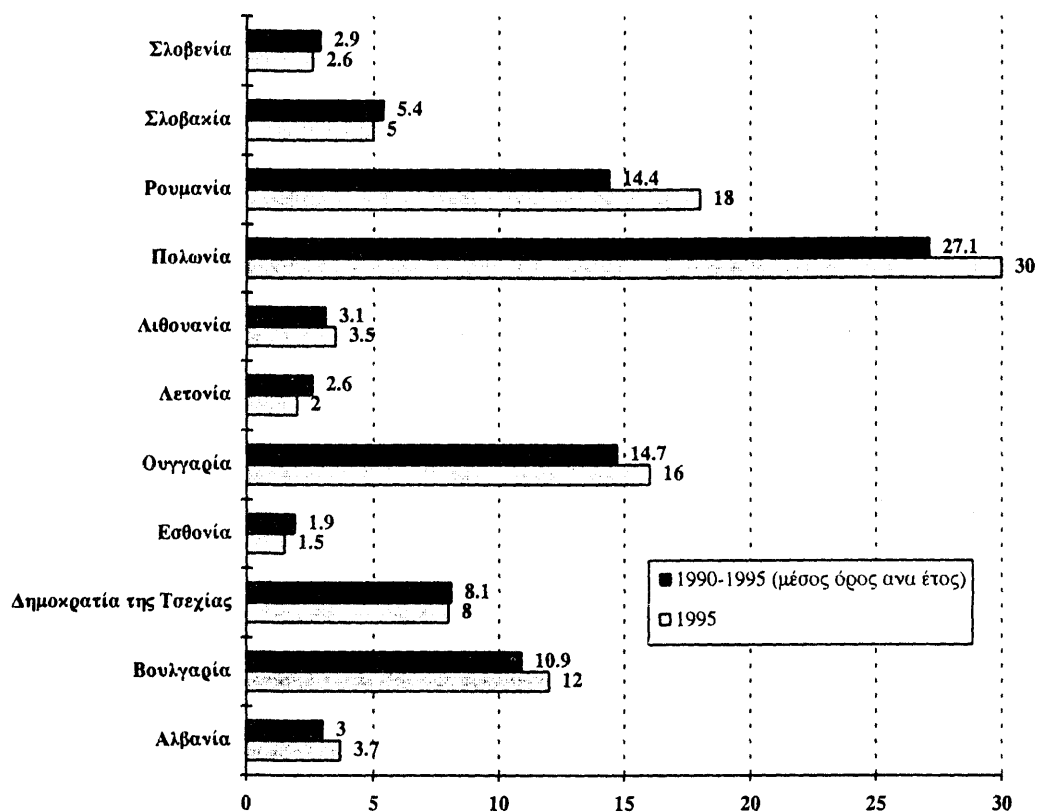


Σχήμα 5: Η διάθεση πόρων για το Tempus κατά την περίοδο 1990-1995 σε εκατ. ECU



Προϋπολογισμός

Το συνολικό ποσό που διατέθηκε το 1995 για δραστηριότητες στο πλαίσιο του Tempus στις χώρες Phare ανήλθε σε 102,1 εκατ. ECU. Στο Σχήμα 6 φαίνεται η διάθεση πόρων το 1995 για δραστηριότητες στο πλαίσιο του Tempus ανά χώρα και ο ετήσιος μέσος όρος.

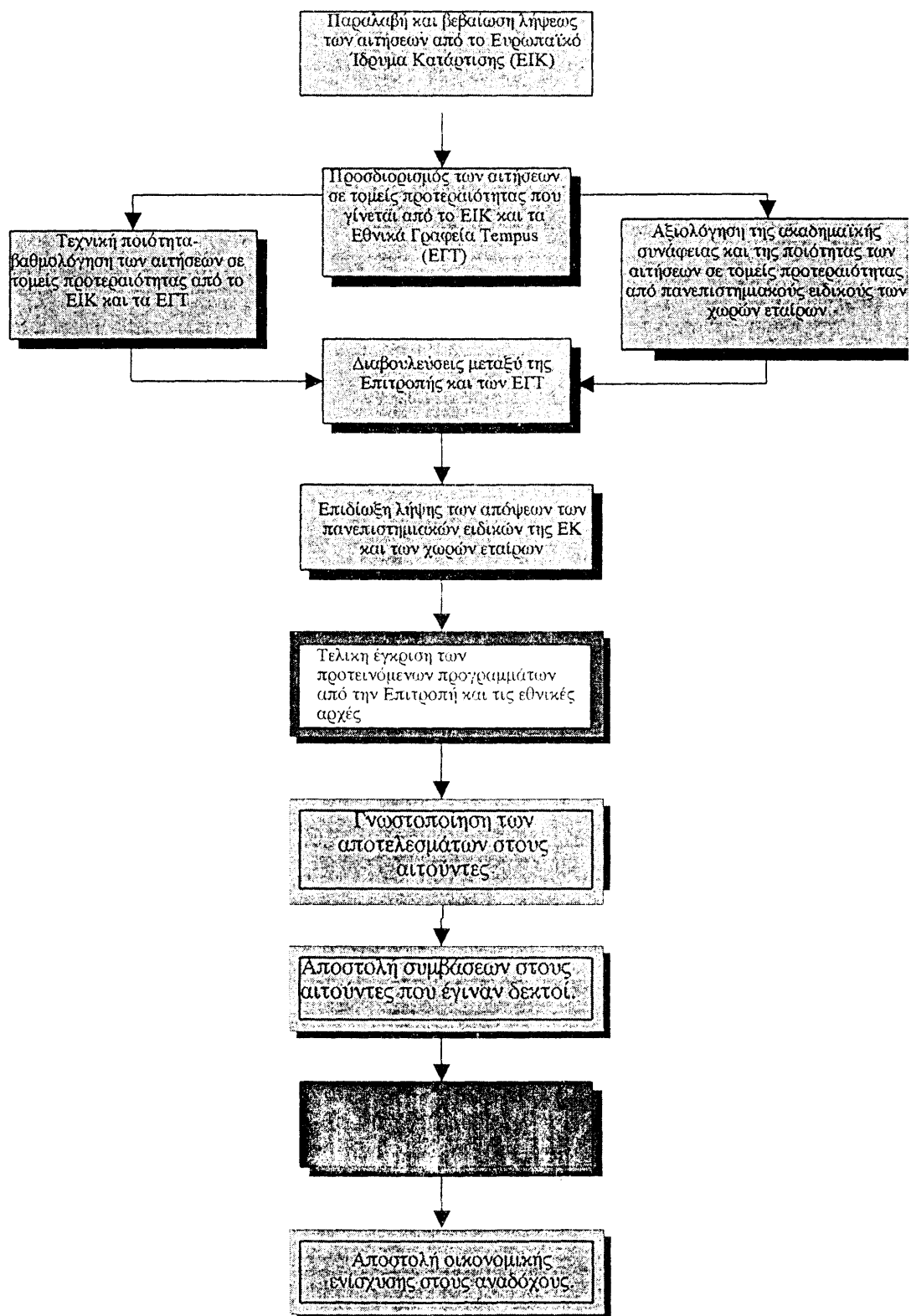


Σχήμα 6: Οι πόροι που διατέθηκαν για το Tempus το 1995 για κάθε χώρα συγκρινόμενοι με τον ετήσιο μέσον όρο από τότε που αυτές εντάχθηκαν στο πρόγραμμα (Phare). Ο μέσος όρος των αριθμών για τη Σλοβενία όπως και για τη Σλοβακία και τη Δημοκρατία της Τσεχίας είναι οι μέσοι όροι από τότε που οι χώρες αυτές έγιναν ανεξάρτητες.

Διαδικασία επιλογής

Οι (εθνικές) προτεραιότητες εφαρμογής του Tempus είναι αποτέλεσμα μιας διαδικασίας διαβούλευσης της Επιτροπής με τις αρχές κάθε χώρας εταίρου. Οι προτεραιότητες δημοσιεύθηκαν στον *Οδηγό υποβολής αιτήσεων*. Με τη χρήση των προτεραιοτήτων ως παραμέτρων επιλογής, κατέστη δυνατό το Tempus να συνεχίσει την ανάπτυξη μεγαλύτερης συνάφειας με τις συγκεκριμένες διαδικασίες μεταρρύθμισης σε κάθε χώρα εταίρο και επίσης να καθιερώσει μια διαδικασία επιλογής η οποία παρέχει περισσότερη καθοδήγηση στους αιτούντες όσον αφορά τις προσπάθειές τους.

Διάγραμμα ροής 1: Τα στάδια της διαδικασίας επιλογής για προγράμματα Tempus



Δράσεις

1. Κοινά Ευρωπαϊκά Προγράμματα (ΚΕΠ)

Η επιλογή των ΚΕΠ προς ενίσχυση γίνεται μέσω μιας διαδικασίας συναπόφασης κατά την οποία τόσο το ΕΙΚ όσο και τα Εθνικά Γραφεία Tempus αξιολογούν την ποιότητα των προγραμμάτων. Με την παραλαβή των προτάσεων στο ΕΙΚ, τα έγγραφα περνούν από έναν τυπικό έλεγχο όπου περιλαμβάνεται και μια προκαταρκτική αξιολόγηση. Στο δεύτερο στάδιο, η ποιοτική αξιολόγηση μαζί με τη διεξοδική τεχνική εξέταση γίνεται από κοινού από το ΕΙΚ και τα ΕΓΤ, εκ παραλλήλου με την ακαδημαϊκή αξιολόγηση που γίνεται από πανεπιστημιακούς ειδικούς των χωρών εταίρων. Το επόμενο στάδιο είναι μια συνάντηση των εμπειρογνομόνων αυτών, στην οποία συμμετέχουν ειδικοί από τις χώρες εταίρους και τα κράτη μέλη της ΕΕ για να γνωμοδοτήσουν προς την Επιτροπή, που παίρνει και την τελική απόφαση. Παρακαλούμε να ανατρέξετε στο Διάγραμμα Ροής 1 στην προηγούμενη σελίδα.

Αντίθετα από το 1994, το 1995 δεν υπήρχε πρόσκληση για προγράμματα ΚΕΠ+ (όπου ο στόχος και, σε ορισμένες περιπτώσεις, οι συμμετέχοντες οργανισμοί των κρατών μελών είχαν καθοριστεί εκ των προτέρων).

Αποτελέσματα του γύρου επιλογής για τα ΚΕΠ το 1995

Κατά το πρώτο ήμισυ του 1995 έγινε η επιλογή Κοινών Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων που θα ξεκινούσαν το Σεπτέμβριο του ίδιου έτους. Τα αποτελέσματα αυτού του γύρου επιλογής ήταν τα εξής:

Αριθμός νέων προτάσεων ΚΕΠ που παρελήφθησαν	916
Αριθμός νέων ΚΕΠ που έγιναν αποδεκτά	229
Ποσοστό επιτυχίας	25%
Ποσοστό επιτυχίας προγραμμάτων σε τομείς προτεραιότητας	31%
Ποσοστό επιτυχίας για Διασθρότητα ΚΕΠ	24,3%
Ποσοστό επιτυχίας για ΚΕΠ Κινητικότητας	30,6%
Μέσος όρος χρηματοδότησης που διατέθηκε για κάθε ΚΕΠ	ΕΕΚ 375.649
Αριθμός ΚΕΠ που ανανεώθηκαν για την περίοδο 1995/96	247
Συνολικός αριθμός ΚΕΠ που ενισχύθηκαν για την περίοδο 1995/96	485

Στατιστικά στοιχεία σχετικά με τη συμμετοχή κάθε χώρας, την κατανομή των ακαδημαϊκών κλάδων και την ανάλυση των λεπτομερειών για κάθε χώρα υπάρχουν στα παραρτήματα αυτής της έκθεσης.

2. Κοινά Ευρωπαϊκά Δίκτυα (ΚΕΔ)

Η δράση για τα Κοινά Ευρωπαϊκά Δίκτυα ξεκίνησε το 1993. Οι πρώτες επιχορηγήσεις κατακυρώθηκαν στις αρχές του 1994. Η δράση είχε εκπονηθεί ώστε τα Κοινά Ευρωπαϊκά Προγράμματα που ολοκληρώθηκαν με τη μεγαλύτερη επιτυχία να διατηρήσουν τα δίκτυά τους για μια περίοδο μέχρι δύο ετών με έμφαση στη διάδοση των αποτελεσμάτων. Για το ακαδημαϊκό έτος 1995/96 ενισχύθηκε ένας συνολικός αριθμός 46 ΚΕΔ από τα 124 που υποβλήθηκαν για επιχορήγηση. Επιπλέον, 83 ΚΕΔ είχαν ήδη ξεκινήσει το 1994 και εισηλθαν στο δεύτερο έτος λειτουργίας τους.

3. Ενισχύσεις στο πλαίσιο των Συμπληρωματικών Μέτρων (ΕΣΜ)

Όπως αναφέρθηκε στην Ετήσια Έκθεση του περασμένου έτους, το 1994 ελήφθη η απόφαση να εκπονηθούν προτάσεις για την αναδιάρθρωση της Δράσης Συμπληρωματικών Μέτρων. Η νέα Δράση, που ξεκίνησε το 1995/96, επικεντρώνεται στην ενίσχυση της θεσμικής αναδιάρθρωσης και της στρατηγικής ανάπτυξης. Η ανασκόπηση του προγράμματος πραγματοποιήθηκε με

σκοπό τη βελτίωση της δομής του, ούτως ώστε με τον τρόπο αυτό η προσέγγιση πιθανών αιτούντων να γίνει με συστηματικότερο τρόπο. Υπήρχε η ελπίδα ότι έτσι θα υποβάλλονταν προτάσεις που θα ήταν περισσότερο επικεντρωμένες σε ορισμένους τομείς και, κατά συνέπεια, η δράση θα εξυπηρετούσε καλύτερα τις τρέχουσες ανάγκες. Το πρόγραμμα, που έχει ως σκοπό να λειτουργήσει συμπληρωματικά ως προς τη Δράση ΚΕΠ σχετικά με το Tempus, αποτελείται από τρία σκέλη:

- **Το 1ο σκέλος** επικεντρώνεται στη θεσμική αναδιάρθρωση και στην ανάπτυξη της διαχείρισης των πανεπιστημίων.

Η κατηγορία αυτή υποδιαιρείται στα εξής:

- 1α. Προκαταρκτικές μελέτες
- 1β. Υλοποίηση προηγούμενων συμπερασμάτων

Ένα από τα προγράμματα του έτους αυτού, για παράδειγμα, έχει ως στόχο το ξεκίνημα της σύνδεσης με τη βιομηχανία και των υπηρεσιών μεταφοράς τεχνολογίας σε τρεις περιοχές της Δημοκρατίας της Τσεχίας για τη μετέπειτα διάδοσή τους σε άλλες περιοχές της Τσεχίας. Η μέθοδος συνίσταται στη μεταφορά της εμπειρίας των πανεπιστημίων στα κράτη μέλη της ΕΕ και στα τεχνολογικά πάρκα που βρίσκονται σε παρόμοια βιομηχανικά περιβάλλοντα ώστε να ενισχυθεί η διαδικασία οικονομικής ανάπτυξης και να δοθούν περισσότερες ευκαιρίες στους σπουδαστές μέσω της συνεργασίας πανεπιστημίου-βιομηχανίας.

- **Το 2ο σκέλος** επικεντρώνεται στη διάδοση των αποτελεσμάτων του Tempus ή άλλων προγραμμάτων.

Ένα πρόγραμμα, για παράδειγμα, έχει ως στόχο τη διάδοση ειδικοτήτων σχετικά με τη διαχείριση προγραμμάτων που αναπτύχθηκαν μέσω διαφορετικών προγραμμάτων Tempus (και προγραμμάτων άλλων χορηγών) η διαχείριση των οποίων έχει γίνει από μια ομάδα πανεπιστημίων. Το αποτέλεσμα είναι η έκδοση ενός εγχειριδίου οδηγιών που επικεντρώνεται στα εξής:

- την οικονομική διαχείριση προγραμμάτων και διοικητικών διαδικασιών
- την ανάλυση περιγραφών ειδικοτήτων για τη διαχείριση προγραμμάτων. Το πρόγραμμα περιλαμβάνει επίσης τη διάδοση των αποτελεσμάτων μέσω της αποστολής αντιτύπων του εγχειριδίου σε πανεπιστήμια και της λειτουργίας ενός εργαστηρίου που θα επικεντρώνεται στο θέμα αυτό.

- **Το 3ο σκέλος** επικεντρώνεται στην ανάπτυξη πολιτικών σε επίπεδο εθνικών αρχών.

□ Ένα πρόγραμμα, για παράδειγμα, βασίζεται στο Εθνικό Αναπτυξιακό Σχέδιο που ψηφίστηκε πρόσφατα από το ουγγρικό κοινοβούλιο και που προσδιορίζει το πολιτικό και εννοιολογικό πλαίσιο για την τριτοβάθμια εκπαίδευση. Ο στόχος του προγράμματος ΕΜΣ, που υλοποιείται σε συνεργασία με το υπουργείο Παιδείας, είναι η περαιτέρω επεξεργασία των εξής:

- της οργάνωσης του προγράμματος σπουδών και ενός συστήματος αξιολόγησης
- νέων διδακτικών μεθόδων, περιλαμβανομένων της ανοιχτής και της εξ αποστάσεως διδασκαλίας
- την εισαγωγή μιας κατά κεφαλήν χρηματοδότησης και ενός συστήματος καταβολής διδάκτρων.

Το αποτέλεσμα του προγράμματος ΕΜΣ που διαμορφώθηκε με βάση την υπάρχουσα εμπειρογνομοσύνη και εμπειρία στην Ουγγαρία και τη Δύση είναι διττό: α) ένα σύνολο από συστάσεις σχετικά με τους τρεις προαναφερθέντες τομείς που θα χρησιμοποιηθεί από τις αρχές στην προετοιμασία μιας νέας νομοθεσίας, και β) κατευθυντήριες γραμμές για διαχειριστές οργανισμών κατά την υλοποίηση της νέας νομοθεσίας.

Αποτελέσματα των γύρων επιλογής για το ΕΣΜ το 1995

Στους δύο γύρους επιλογής για την περίοδο 1994/95, κατακυρώθηκαν 100 επιχορηγήσεις. Οι διαδικασίες επιλογής ήταν παρόμοιες με εκείνες που χρησιμοποιήθηκαν για τα ΚΕΠ. Τα αποτελέσματα ήταν τα ακόλουθα:

Πρώτος γύρος επιλογής (Απρίλιος 1995)

Αριθμός αιτήσεων	222
Αριθμός αιτήσεων που επιχορηγήθηκαν	78
Ποσοστό επιτυχίας	35%
Συνολικός προϋπολογισμός	ECU 3,206,200
Μέσος όρος επιχορήγησης	ECU 41,105

Δεύτερος γύρος επιλογής (Δεκέμβριος 1995)

Αριθμός αιτήσεων	38
Αριθμός αιτήσεων που επιχορηγήθηκαν	22
Ποσοστό επιτυχίας	58%
Συνολικός προϋπολογισμός	ECU 746,909
Μέσος όρος επιχορήγησης	ECU 33,950

Ο συνολικός προϋπολογισμός που διατέθηκε είναι σημαντικά υψηλότερος από αυτόν των προηγούμενων ετών. Η αύξηση αυτή πιθανόν να οφείλεται στην αυξημένη επίγνωση της ύπαρξης και των δυνατοτήτων του προγράμματος ΕΜΣ, ύστερα από μια πρωτοβουλία με λιτά μέσα που είχε ως σκοπό την προβολή του και έγινε το πρώτο τρίμηνο του 1995.

Ο μικρός αριθμός αιτήσεων στο δεύτερο γύρο επιλογής για τα ΕΜΣ μπορεί να οφείλεται στο γεγονός ότι ο οδηγός για τους αιτούντες εκδόθηκε λίγο πριν την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων.

4. Ατομικές Ενισχύσεις Κινητικότητας (ΑΕΚ)

Οι Ατομικές Ενισχύσεις Κινητικότητας παρέχουν ενίσχυση για επισκέψεις από τις χώρες εταίρους στην ΕΕ και αντιστρόφως. Οι αιτούντες πρέπει να συμμετέχουν άμεσα στην τριτοβάθμια εκπαίδευση και πρέπει να είναι προσωπικό ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, ανώτεροι υπάλληλοι του υπουργείου ή πρόσωπα που εκπονούν εκπαιδευτικά προγράμματα.

Λόγω της μεταφοράς της τεχνικής βοήθειας για το Tempus στο ΕΙΚ, που εδρεύει στο Τορίνο, οι ανταλλαγές μεταξύ Δύσης και Ανατολής αναστάληκαν επί ένα έτος. Οι αιτήσεις για ταξίδια από τις χώρες εταίρους στην ΕΕ αξιολογήθηκαν από τα αντίστοιχα Εθνικά Γραφεία Tempus.

Σχετικά με τους όρους της ενίσχυσης, έγιναν αρκετές αλλαγές. Οι μορφές δραστηριότητας αναδιαρθρώθηκαν σε τρεις ομάδες, η κάθε μία με ένα νέο χρονικό όριο:

- Ανάπτυξη προγραμμάτων σπουδών και εκπαιδευτικού υλικού 1 εβδομάδα έως 3 μήνες
- Κατάρτιση προσωπικού 1 εβδομάδα έως 3 μήνες
- Δραστηριότητες για τη στήριξη της ανάπτυξης της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης 1 εβδομάδα έως 1 μήνα

Για πρώτη φορά φέτος, οι συνθήκες και οι προτιμήσεις κάθε χώρας έχουν περιληφθεί στον οδηγό σχετικά με τις ΑΕΚ για τους αιτούντες. Οι επιλογές γίνονται εν μέρει με βάση τους περιορισμούς αυτούς. Αυτό είναι ένα από τα μέτρα που ελήφθησαν για να μεγαλώσει η ακτίνα επιρροής των ΑΕΚ ατομικά. Επίσης, σε αντιστοιχία με τη γενική κατεύθυνση που στοχεύει στην αποφυγή δαπανών του Tempus σε μεμονωμένες δραστηριότητες, είναι υποχρέωση των αιτούντων τα έντυπα που συμπληρώνουν να έχουν υπογραφεί από κάποιον ανώτερό τους.

Αποτελέσματα των γύρων επιλογής για τις ΑΕΚ το 1995

Για τις ΑΕΚ έγιναν δύο γύροι επιλογής, ένας το Φεβρουάριο και ένας τον Ιούνιο. Τα αποτελέσματα των δύο γύρων επιλογής ήταν τα ακόλουθα:

Πρώτος γύρος επιλογής (Ιανουάριος 1995)

Αριθμός αιτήσεων που επιχορηγήθηκαν	686
Συνολικός προϋπολογισμός	ECU 1,906,530

Δεύτερος γύρος επιλογής (Ιούνιος 1995)

Αριθμός αιτήσεων που επιχορηγήθηκαν	585
Συνολικός προϋπολογισμός	ECU 1,569,050

Παρακολούθηση

Το πρόγραμμα των διαδικασιών εσωτερικής παρακολούθησης για όλες τις δράσεις του Tempus αναθεωρήθηκε και προωθήθηκε παραπέρα κατά τη διάρκεια του 1995.

Οι βασικοί στόχοι και οι σχετικές δράσεις του προγράμματος παρακολούθησης μπορούν να συνοψιστούν ως εξής:

1. Σύνδεση της πορείας των προγραμμάτων με την εκπλήρωση του αρχικά εγκριθέντος στόχου τους

Τα έντυπα αίτησης και οι συμβάσεις για τα ΚΕΠ αναθεωρήθηκαν με σκοπό να συγκλίνουν στους στόχους των προγραμμάτων Tempus και στις δραστηριότητες που έχουν άμεση σχέση με την επίτευξη των στόχων αυτών. Η πορεία προς τον αρχικά εγκριθέντα στόχο καθίστατο μια προϋπόθεση με αυξανούσα σημασία για τη συνέχιση της χρηματοδότησης των προγραμμάτων.

2. Ανάπτυξη των ικανοτήτων των αναδόχων και των συντονιστών των προγραμμάτων ώστε η διαχείριση του προγράμματός τους να γίνεται αποτελεσματικά και σύμφωνα με τις συμβατικές διατάξεις του Tempus

Στο προσωπικό των Εθνικών Γραφείων Tempus παρασχέθηκε εκτεταμένη κατάρτιση ώστε να μεταδώσουν τις απαραίτητες γνώσεις για την παροχή ενίσχυσης σε κοινοπραξίες υλοποίησης των προγραμμάτων στο επίπεδο των χωρών εταίρων.

Ενα εγχειρίδιο σχετικά με τον τρόπο διαχείρισης ενός Κοινού Ευρωπαϊκού Προγράμματος δημοσιεύθηκε και διανεμήθηκε στους συντονιστές και τους αναδόχους των προγραμμάτων ως πρακτικό εργαλείο για το σχεδιασμό και την υλοποίηση των δραστηριοτήτων που έχουν σχέση με αυτά.

Στις περισσότερες χώρες, και προς όφελος των συντονιστών και των αναδόχων των ΚΕΠ, διοργανώθηκαν συναντήσεις σχετικά με τις διαδικασίες του Tempus και τη διαχείριση προγραμμάτων που είναι προσανατολισμένη στην επίτευξη στόχων. Ιδιαίτερη προσοχή δόθηκε σε εκείνες τις χώρες εταίρους που μπορούν να ενεργήσουν ως ανάδοχοι προγραμμάτων. Οι συναντήσεις αυτές αποδείχθηκαν εξαιρετικά μέσα για την εναρμόνιση δραστηριοτήτων που διαφορετικά θα είχαν μεμονωμένο χαρακτήρα, καθώς και για τη διάδοση μιας καλής πρακτικής.

3. Διασφάλιση ότι η υλοποίηση των δραστηριοτήτων του προγράμματος γίνεται κατά τρόπο ορθό και σύμφωνα με την εκπλήρωση του στόχου του

Ξεκίνησαν δραστηριότητες με στόχο τη στενή παρακολούθηση των προγραμμάτων που βρίσκονται σε εξέλιξη και της πορείας τους προς τον προσδοκώμενο στόχο. Ιδιαίτερα, αναπτύχθηκε μια συνδυασμένη προσπάθεια εξ αποστάσεως και επί τόπου παρακολούθησης, σε στενή συνεργασία με τα Εθνικά Γραφεία Tempus.

Στα τέλη του 1994 ξεκίνησε ένα εντατικό πρόγραμμα επισκέψεων με στόχο την παρακολούθηση της πορείας των προγραμμάτων, το οποίο τέθηκε σε εφαρμογή από το Γραφείο Tempus Κοινότητας και/ή τους εκπροσώπους των Εθνικών Γραφείων Tempus. Το πρόγραμμα αυτό συνεχίστηκε και κατά το 1995 και περιελάμβανε ένα συνολικό αριθμό 130 επισκέψεων σε όλες τις χώρες Phare. Ο κύριος στόχος των επισκέψεων αυτών ήταν η εκτίμηση της προόδου των δραστηριοτήτων των προγραμμάτων εκείνων που φαινόταν ότι παρουσίαζαν προβλήματα και η παροχή συμβουλών στο πώς θα δοθεί νέα κατεύθυνση στις δραστηριότητες για την επίτευξη του στόχου που είχε σχεδιαστεί.

Το πρόγραμμα παρακολούθησης που σκιαγραφήθηκε πιο πάνω έχει συμβάλει ουσιαστικά στη μεγιστοποίηση των επιπτώσεων του Tempus στις χώρες εταίρους καθώς και στην αύξηση των δυνατοτήτων των Εθνικών Γραφείων Tempus όσον αφορά την ενίσχυση της υλοποίησης του Προγράμματος Tempus (Phare) σε αποκεντρωμένο επίπεδο.

Αξιοποίηση αποτελεσμάτων

Το καλοκαίρι του 1995 το ΕΙΚ ξεκίνησε το πρόγραμμα Προώθησης των Αποτελεσμάτων του Tempus (ΠΑΤ). Αποστολή του ήταν να μεγιστοποιήσει την (πρόσθετη) αξία του προγράμματος Tempus μέσω της ανάλυσης και της διάδοσης των επιτευγμάτων του.

Οι στόχοι, που ορίστηκαν το φθινόπωρο του 1995 και στη συνέχεια επικυρώθηκαν από την Επιτροπή, τα ΕΓΤ και τους Εθνικούς Σταθμούς Επαφών (ΕΣΕ) των κρατών μελών της ΕΕ, είναι διαφορετικοί για τα δύο στάδια του προγράμματος που έχουν καθοριστεί.

Το πρώτο στάδιο (Οκτώβριος 1995-Ιανουάριος 1997) θα έχει ως στόχο την αύξηση της προβολής του προγράμματος και επιπρόσθετα τη διερεύνηση τρόπων εκμετάλλευσης της πρόσθετης αξίας του προγράμματος Tempus, ιδιαίτερα σε σχέση με άλλα ευρωπαϊκά προγράμματα.

Το δεύτερο στάδιο (Οκτώβριος 1996-Δεκέμβριος 1999) θα συνδεθεί με την παραπέρα ανάπτυξη και διατήρηση των μηχανισμών για τη διάδοση των αποτελεσμάτων και της πρόσθετης αξίας του προγράμματος Tempus, με βάση την εμπειρία που αποκτήθηκε σε τοπικό επίπεδο από τη δράση των ΚΕΔ.

Η επίτευξη των στόχων αυτών θα γίνει μέσω της ανάπτυξης μηχανισμών συγκέντρωσης στοιχείων, μελετών σε θεματικούς τομείς, ένα ευρύ πρόγραμμα δημοσιεύσεων καθώς και της οργάνωσης διαφόρων εκδηλώσεων και της συμμετοχής σε αυτές.

Το 1996 προβλέπεται να ξεκινήσουν πέντε προγράμματα και ανάμεσα σε αυτά το Πρόγραμμα Επί Τόπου Επισκέψεων.

Πρόγραμμα Επί Τόπου Επισκέψεων

Το πρόγραμμα αυτό που οργανώθηκε στο πλαίσιο του ΠΑΤ έχει ως σκοπό την ανάλυση των επιπτώσεων του Tempus στην προώθηση πρακτικών πανεπιστημιακής διαχείρισης στην Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη. Για τη συλλογή πληροφοριών θα οργανωθούν 9 αποστολές συνολικά σε 18 Ιδρύματα που επελέγησαν και από τις 11 χώρες Phare. Από τότε που ξεκίνησε το πρόγραμμα Tempus, τα 18 αυτά ιδρύματα έχουν στεγάσει 380 ΚΕΠ και ένα μεγάλο αριθμό. Ο βασικός στόχος των μεμονωμένων επισκέψεων στα ιδρύματα αυτά είναι να κατανοηθούν οι τρόποι με τους οποίους τα προγράμματα Tempus συνέβαλαν στη βελτίωση της θεσμικής διαχείρισης.

Αποτέλεσμα της διαδικασίας αυτής θα είναι μια λεπτομερής έκθεση για τις επιπτώσεις του Tempus στην πανεπιστημιακή διαχείριση, με συστάσεις σχετικά με τη μελλοντική ανάπτυξη του προγράμματος.

Αύξηση αρμοδιοτήτων στα Εθνικά Γραφεία Tempus (ΕΓΤ)

Ένα βασικό χαρακτηριστικό του Tempus είναι η μεταβίβαση αρμοδιοτήτων στα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης των χωρών εταίρων. Για παράδειγμα, τούτο φαίνεται καθαρά από το γεγονός ότι στις περισσότερες χώρες τα πανεπιστήμια είναι σε θέση να γίνουν ανάδοχοι ΚΕΠ.

Η διαδικασία αυτή εφαρμόστηκε επίσης τα τελευταία χρόνια στις εργασιακές σχέσεις ανάμεσα στην Υπηρεσία Tempus του ΕΙΚ και τα Εθνικά Γραφεία Tempus, και απεικονίζει τη λογική του Tempus ως προγράμματος στο πλαίσιο του Phare.

Το 1995, η σχέση μεταξύ του ΕΙΚ στο Τορίνο και των ΕΓΤ αποτέλεσε αντικείμενο περαιτέρω επανεξέτασης. Το αποτέλεσμα της επανεξέτασης αυτής ήταν η αύξηση των δραστηριοτήτων των ΕΓΤ.

Για το 1995, οι ακόλουθες δραστηριότητες, εξ ολοκλήρου ή σε μεγάλο ποσοστό, μεταφέρθηκαν στα ΕΓΤ:

Σχετικά με τα ΚΕΠ:

- Τμήματα της τεχνικής αξιολόγησης των ΚΕΠ, λεπτομερής εξέταση των αιτήσεων με βάση τις εθνικές προτεραιότητες
- Επίβλεψη της τοπικής αξιολόγησης όσον αφορά την ποιότητα των αιτήσεων από ακαδημαϊκή άποψη
- Ορισμένες από τις επισκέψεις παρακολούθησης.
- Αξιολόγηση (περιεχομένου) των τελικών εκθέσεων (π.χ. των ΚΕΠ που ξεκίνησαν το 1992).

Σχετικά με τα ΚΕΔ και τα ΕΣΜ

- Αξιολόγηση των αιτήσεων.

Σχετικά με τις Ατομικές Ενισχύσεις Κινητικότητας (ΑΕΚ)

- Επιλογή ΑΕΚ από την Ανατολή και τη Δύση.
- Το πολωνικό ΕΓΤ είναι αρμόδιο για ολόκληρο τον κύκλο των ΑΕΚ στην Ανατολή και στη Δύση, εκδίδοντας συμβάσεις και εκτελώντας ολόκληρη τη διαδικασία παρακολούθησης.

Ένα σημαντικό τμήμα της εργασίας που έχει σχέση με το Πρόγραμμα Προώθησης των Αποτελεσμάτων του Tempus, ιδιαίτερα στον τομέα της συγκέντρωσης πρόσθετων στοιχείων, ανατέθηκε σε ορισμένα από τα ΕΓΤ.

Στο προσεχές μέλλον, προβλέπεται η ανάληψη περισσότερων αρμοδιοτήτων από τα ΕΓΤ ό,τι αφορά με το πρόγραμμα. Για το θέμα αυτό, το 1995 εκπονήθηκαν σχέδια που θα συζητηθούν μέσα στο 1996.

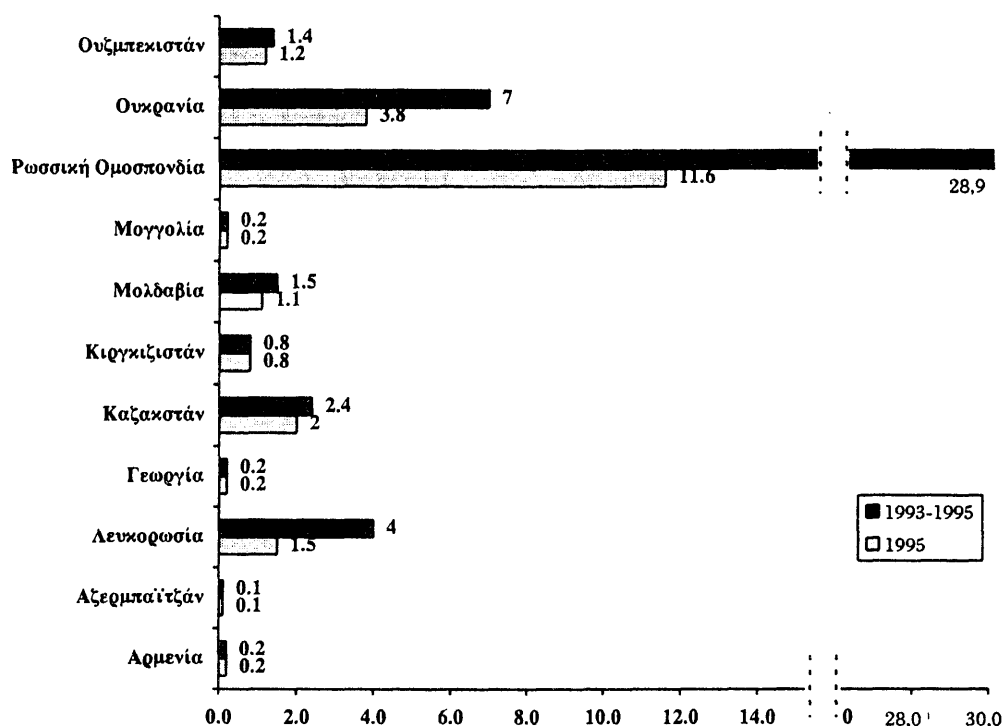
Εκθέσεις ανά Χώρα Εταίρο του Phare

Κατά τη διάρκεια του 1994 ξεκίνησε μια σειρά μελετών σχετικά με τις επιπτώσεις του Tempus σε επτά (αρχικά) από τις έντεκα χώρες που είχαν επιλεγεί να συμμετάσχουν στο Tempus (Phare) από το Σεπτέμβριο του 1991: τη Βουλγαρία, τη Δημοκρατία της Τσεχίας, την Ουγγαρία, τη Ρουμανία, την Πολωνία, τη Σλοβακία και τη Σλοβενία. Η πρώτη από τις μελέτες αυτές εξετάζει τις επιπτώσεις του Tempus στη Σλοβακία και δημοσιεύθηκε στις αρχές του 1995. Η αγγλική μετάφραση των άλλων έξι πρόκειται να δημοσιευθεί την άνοιξη του 1996 ενώ αργότερα θα ακολουθήσουν και μεταφράσεις σε άλλες γλώσσες.



Προϋπολογισμός

Το συνολικό ποσό που διατίθεται για τις δραστηριότητες του Tempus στις χώρες Tacis για το 1995 ήταν 23 εκατ. ECU. Το Σχήμα 7 δείχνει τα ποσά που διατέθηκαν το ακαδημαϊκό έτος 1995 για δραστηριότητες του Tempus ανά χώρα. Ορισμένοι από τους αριθμούς είναι μεγαλύτεροι από τους πραγματικούς πόρους που διατέθηκαν από τον προϋπολογισμό για το Tacis. Στις περιπτώσεις αυτές, παρασχέθηκε πρόσθετη χρηματοδότηση μέσω του Διακρατικού Προϋπολογισμού. Για λεπτομέρειες σχετικά με τη διαθεση των πόρων και τις πρόσθετες χρηματοδοτήσεις, παρακαλούμε να ανατρέξετε στα ανάλογα παραρτήματα του εγγράφου αυτού. Τα ποσά συγκρίνονται με τη συνολική δαπάνη για το Tempus στις χώρες του Tacis.



Σχήμα 7: Πόροι στο πλαίσιο του Tempus ανά χώρα (Tacis), σε εκατ. ECU. Σύνολα και αριθμοί για το 1995.

Στρατηγική προ-ΚΕΠ και ΚΕΠ

Οι δραστηριότητες του Tempus II ξεκίνησαν με το ακαδημαϊκό έτος 1994/95. Για την προετοιμασία των πρώτων χωρών όσον αφορά την υλοποίηση των Κοινών Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων (ΚΕΠ), χρηματοδοτήθηκαν μονοετή Προκαταρκτικά Κοινά Ευρωπαϊκά Προγράμματα (προ-ΚΕΠ) ήδη από το 1993. Τα προγράμματα αυτά επικεντρώθηκαν στην κινητικότητα του προσωπικού με σκοπό την προετοιμασία του κυρίως για σκοπούς που είχαν σχέση με το σχεδιασμό (π.χ. επισκέψεις με σκοπό τη μελέτη και τη συγκέντρωση πληροφοριών, προετοιμασία της συνεργασίας σε θεσμικά ζητήματα, ενημέρωση και επιμόρφωσης του προσωπικού, διδακτικά καθήκοντα.). Οι χώρες που επελέγησαν για τις προκαταρκτικές δραστηριότητες των προγραμμάτων αυτών το ακαδημαϊκό έτος 1993/94 ήταν η Λευκορωσία, η Ρωσική Ομοσπονδία και η Ουκρανία.

() κύκλος του προγράμματος διατηρήθηκε σε δύο στάδια. Ο σχεδιασμός των προγραμμάτων γίνεται από τους μελλοντικούς συνεργαζόμενους εταίρους κατά τη διάρκεια ενός προ-ΚΕΠ: πρόκειται για μια περίοδο δημιουργίας επαφών και κινητικότητας για να εκπονηθούν προτάσεις υψηλών προδιαγραφών για τα ΚΕΠ. Οι επιχορηγήσεις για τα ΚΕΠ κατακυρώνονται στα πιο επιτυχημένα προ-ΚΕΠ μετά την ολοκλήρωσή τους. Τα Κοινά Ευρωπαϊκά Προγράμματα επικεντρώνονται σε διαρθρωτικές αλλαγές στο ίδρυμα της χώρας εταίρου που συμμετέχει με πρόσθετο στόχο τη δημιουργία κέντρων τα οποία θα διαδώσουν υποδείγματα σωστής πρακτικής σε άλλα ιδρύματα στις αντίστοιχες ζώνες.

Σε αντίθεση με το Tempus-Phare, η συμμετοχή των χωρών στο Tempus-Tacis περιορίζεται σε ένα πανεπιστήμιο για κάθε πρόγραμμα, ενώ όσον αφορά την ΕΕ μπορούν να συμμετάσχουν δύο ή τρία ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης από τουλάχιστον δύο διαφορετικές χώρες. Μπορεί επίσης να συμμετέχει και ένα ίδρυμα από μια χώρα που δεν είναι μέλος της ΕΕ (G24), χωρίς όμως να έχει τη δυνατότητα επιλογής της για οικονομική ενίσχυση.

Προτεραιότητες

Κατά τους τρεις πρώτους γύρους επιλογής (περιλαμβανομένου του γύρου επιλογής προ-ΚΕΠ το 1993) η επιλογή των προγραμμάτων έγινε στους ακόλουθους τομείς προτεραιότητας:

- ανθρωπιστικές σπουδές και κοινωνικές επιστήμες (περιλαμβανομένης της νομικής επιστήμης)
- πολιτικές επιστήμες
- ευρωπαϊκές σπουδές
- οικονομικά (χωρίς το σκέλος διοίκηση επιχειρήσεων)
- σύγχρονες ευρωπαϊκές γλώσσες (χωρίς το σκέλος φιλολογία ή γλωσσολογία)
- βελτίωση της διοίκησης/διαχείρισης των πανεπιστημίων

Για τη Λευκορωσία, τη Μολδαβία, τη Ρωσική Ομοσπονδία και την Ουκρανία, αυτοί οι τομείς προτεραιότητας ήταν δεσμευτικοί, δηλ. δεν επελέγησαν προγράμματα από άλλους τομείς. Για τις άλλες χώρες προτάθηκαν ως κατευθυντήριες γραμμές.

Οι τομείς προτεραιότητας που εγκρίθηκαν αποτελούν τους τομείς εκείνους στην τριτοβάθμια εκπαίδευση που δέχονται τις μεγαλύτερες επιδράσεις από τη μετάβαση των χωρών εταίρων σε κοινωνίες πλουραλιστικές, δημοκρατικές και βασιζόμενες στην οικονομία της αγοράς. Αν και άλλοι ακαδημαϊκοί κλάδοι, όπως η μηχανολογία και οι φυσικές επιστήμες, πάσχουν από ανεπαρκή χρηματοδότηση, είχαν από παραδοχή ένα υψηλό επίπεδο διδασκαλίας και έρευνας στην τέως Σοβιετική Ένωση. Επιπλέον, το άνοιγμα των χωρών αυτών στην οικονομική συνεργασία έχει δημιουργήσει τεράστια ζήτηση όσον αφορά τη γνώση των σύγχρονων ευρωπαϊκών γλωσσών, που δεν μπορεί να ικανοποιηθεί στο πλαίσιο των υφιστάμενων δομών διδασκαλίας των ξένων γλωσσών στις χώρες εταίρους. Επίσης, έχει αναγνωριστεί ότι η βελτίωση της διαχείρισης/διοίκησης των πανεπιστημίων έχει κρίσιμη σημασία σε μια κατάσταση όπου η αυτονομία τους έχει μεγαλώσει ενώ ταυτόχρονα η κρατική χρηματοδότηση έχει μειωθεί. Επιπρόσθετα, οι ουσιαστικές αλλαγές στους κλάδους πανεπιστημιακών μαθημάτων όπως οι προαναφερθέντες θα μπορούσαν να έχουν σταθερό και διαρκή χαρακτήρα μόνο μέσω μιας πανεπιστημιακής διάρθρωσης που να λειτουργεί αποτελεσματικά στον τομέα της διαχείρισης.

Από το 1996, οι τομείς προτεραιότητας για το Tempus Tacis θα συμφωνηθούν με κάθε χώρα εταίρο ξεχωριστά.

Διαδικασία επιλογής

Για το Tempus Tacis, χρησιμοποιήθηκε ένας κύκλος επιλογής σε δύο στάδια (βλ. στρατηγική προ-ΚΕΠ και ΚΕΠ).

Το πρώτο στάδιο, που εκτελέστηκε από την Υπηρεσία Tempus του ΕΙΚ, επικεντρώθηκε στα τυπικά και τα τεχνικά ζητήματα των αιτήσεων: αριθμός και επιλεξιμότητα των εταιρών, ένταξη σε τομείς προτεραιότητας, διαχείριση προγραμμάτων, οικονομικά αιτήματα, βιωσιμότητα των στόχων του προγράμματος και στρατηγική. Κατά το δεύτερο στάδιο τα επιλεγέντα προγράμματα αξιολογήθηκαν από ανώτερους πανεπιστημιακούς ειδικούς από την ΕΕ και τις χώρες εταιρών όσον αφορά την ακαδημαϊκή τους συνάφεια. Με βάση τα αποτελέσματα από τα δύο στάδια συντάχθηκε ένας κατάλογος προγραμμάτων που προτείνονταν για χρηματοδότηση καθώς και ένας αναπληρωματικός κατάλογος. Η τελική απόφαση ελήφθη από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Αποτελέσματα των γύρων επιλογής (προ-ΚΕΠ και ΚΕΠ) για το 1995

Στην πρόσκληση που έγινε το 1995 για την υποβολή αιτήσεων, υποβλήθηκαν 435 αιτήσεις προ-ΚΕΠ και 95 αιτήσεις ΚΕΠ. Από αυτές επελέγησαν για ενίσχυση 87 αιτήσεις προ-ΚΕΠ και 31 αιτήσεις ΚΕΠ, δηλ. ποσοστό 20% για τις πρώτες και 32,6% για τις δεύτερες.

Στις 11 χώρες εταιρών που επελέγησαν, 103 ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης συμμετέχουν σε κάποιο πρόγραμμα Tempus (τόσο ΚΕΠ όσο και προ-ΚΕΠ). Έτσι, ο συνολικός αριθμός των ιδρυμάτων από χώρες εταιρών που έχουν επωφεληθεί από μια ενίσχυση στο πλαίσιο του Tempus είναι πάνω από 140. Την περσοδο αυτή, 51 ιδρύματα από χώρες εταιρών συμμετέχουν σε ένα Κοινό Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα.

Έχοντας υπόψη τις μεγάλες διαφορές ανάμεσα στις χώρες εταιρών όσον αφορά με την έκταση, τον αριθμό ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης που υπάρχουν στην κάθε μία από αυτές, τον προϋπολογισμό που διατίθεται και τις διαφορετικές χρονικές περιόδους που εισήλθαν στο Tempus, το ποσοστό συμμετοχής των ιδρυμάτων των χωρών αυτών που συμμετέχουν στο Tempus παρουσιάζει μεγάλες διαφορές. Για παράδειγμα, ενώ στη Μολδαβία ένα στα τρία ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης συμμετέχει στο πρόγραμμα Tempus, στη Ρωσική Ομοσπονδία εκτιμάται ότι μόνο το 7% των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης έχει επωφεληθεί από μια ενίσχυση του προγράμματος αυτού. Στην Ουκρανία, το ποσοστό είναι περίπου 9%, στη Λευκορωσία 14% και στην Αρμενία 19%. Σε γενικές γραμμές, προκύπτει το συμπέρασμα ότι το ποσοστό συμμετοχής είναι χαμηλότερο σε μεγάλες χώρες με πολλά ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης.

Κατά την επιλογή των προγραμμάτων για το 1995, ο στόχος του Tempus ήταν η κάλυψη όλων των τομέων προτεραιότητας όπως αναφέρθηκαν πιο πάνω. Όπως και τα προηγούμενα χρόνια, δόθηκε έμφαση στις κοινωνικές επιστήμες. Η διαχείριση πανεπιστημίων ήταν μακράν το δημοφιλέστερο θέμα σε αυτό το γύρο επιλογής. Η σύγκριση με τα δύο προηγούμενα έτη δείχνει ότι δεν υπήρξαν ουσιαστικές αποκλίσεις όσον αφορά στην κατανομή των ακαδημαϊκών κλάδων.

Για περισσότερα στατιστικά στοιχεία, παρακαλούμε να ανατρέξετε στα παραρτήματα της παρούσας έκθεσης.

Παρακολούθηση

Η φιλοσοφία της παρακολούθησης στο πλαίσιο του Tempus Tacis βασίζεται ιδιαίτερα στην εμπειρογνωμοσύνη που αποκτήθηκε από τις δράσεις του Tempus Phare.

Το πρόγραμμα επισκέψεων παρακολούθησης περιελάμβανε 55 προγράμματα στις χώρες Tacis για την περίοδο 1994/95, που πραγματοποιήθηκαν κυρίως από το Σταθμό Ενημέρωσης για το Tempus στη Μόσχα.

Μια ευρεία στρατηγική παρακολούθησης του τομέα βρίσκεται υπό επεξεργασία και ο συντονισμός της θα γίνει με το σύστημα παρακολούθησης του Tacis.

Ανασκόπηση στρατηγικής για το 1996

Το 1995 έγινε ανασκόπηση των δραστηριοτήτων για το Tempus Tacis. Από το 1996, το Tempus Tacis θα εισαγάγει τα ακόλουθα νέα χαρακτηριστικά:

Όπως και το Tempus Phare, έτσι και το Tempus Tacis θα εφαρμόσει μια ειδική προσέγγιση επικεντρωμένη περισσότερο στο κάθε κράτος μεμονωμένα. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει συμφωνήσει με τις εθνικές αρχές των χωρών εταίρων πάνω στις εθνικές προτεραιότητες στο πλαίσιο του Tempus Tacis που θα αποτελέσουν τη βάση για την πρόσκληση προς υποβολή αιτήσεων. Οι προτεραιότητες αυτές έχουν σχεδιαστεί για την υποστήριξη των στόχων του προγράμματος Tacis στο σύνολό του.

Εκτός από τους τύπους προγραμμάτων που υπάρχουν τη στιγμή αυτή, εισάγεται και ένας νέος τύπος προγράμματος, το πρόγραμμα Compact. Τα προγράμματα αυτά πρέπει να απευθύνονται σε σαφώς καθορισμένες και βραχυπρόθεσμες ανάγκες. Πρόκειται για αυτοδύναμα προγράμματα που επικεντρώνονται σε ένα στόχο ο οποίος μπορεί να επιτευχθεί μέσα σε 18 μήνες με μέγιστη χρηματοδότηση 80.000 ECU. Τα Προγράμματα Compact θα εστιάζουν σε ορισμένα στοιχεία της διαχείρισης/διοίκησης πανεπιστημίων καθώς και στη βελτίωση των σχέσεων μεταξύ των πανεπιστημίων και άλλων φορέων της διεθνούς κοινότητας, το εθνικό σύστημα εκπαίδευσης, την τοπική οικονομία και τον κοινωνικό τομέα.

Θα δοθεί επίσης περαιτέρω έμφαση στη δικτύωση των προγραμμάτων, στην ένταξη και άλλων ιδρυμάτων στις κοινοπραξίες του προγράμματος και στη διάδοση των αποτελεσμάτων του προγράμματος στις χώρες εταίρους.

Το Δίκτυο Σταθμών Ενημέρωσης Tempus

Για να υπάρξει κατάλληλη επί τόπου υποστήριξη, το Tempus Tacis ξεκίνησε από το 1993 τη σύσταση ενός δικτύου Σταθμών Ενημέρωσης Tempus (ΣΕΤ) στα συμμετέχοντα κράτη μέλη. Ο πρώτος ΣΕΤ ιδρύθηκε στη Ρωσική Ομοσπονδία τον Οκτώβριο του 1993. Το 1994 ζητήθηκε από τις εθνικές αρχές στις άλλες χώρες εταίρους να διορίσουν ένα πρόσωπο στη χώρα τους ως εκπρόσωπο του Σταθμού Ενημέρωσης Tempus. Το 1995 λειτουργούσαν ΣΕΤ στη Λευκορωσία, στη Γεωργία, στο Καζακστάν, στο Κιργιζιστάν, στη Μολδαβία, στη Μογγολία, στη Ρωσική Ομοσπονδία και στην Ουκρανία. Σε όσες χώρες εταίρους δεν λειτουργούσαν ΣΕΤ μέχρι το 1995, διεξήχθησαν διαπραγματεύσεις για την εγκαθίδρυση ενός ΣΕΤ.

Ο ρόλος των ΣΕΤ συνίσταται στη βοήθεια όσον αφορά την υλοποίηση του προγράμματος Tempus Tacis με τη διάδοση πληροφοριών σχετικά με αυτό (περιλαμβανομένου του οδηγού προς τους αιτούντες), την παροχή πληροφοριών σχετικά με την κατάσταση και την πορεία της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στις χώρες εταίρους, την παροχή πρακτικής υποστήριξης σε αυτούς που υλοποιούν τα προγράμματα, την εισαγωγή και παροχή υποστήριξης στη δικτύωση των προγραμμάτων καθώς και τη διάδοση των αποτελεσμάτων τους. Για την υλοποίηση των δραστηριοτήτων αυτών οι ΣΕΤ έχουν στενή σχέση και συνεργασία με την τοπική Μονάδα Συντονισμού του Tacis ώστε να εξασφαλίσουν συνέργεια ανάμεσα στο Tempus και το Tacis.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

1. Οδηγός υποβολής αιτήσεων Tempus (Phare) για το ακαδημαϊκό έτος 1995/96, σε 9 γλώσσες
- | | |
|--------------------------------------|---------------------|
| DA αριθ. καταλόγου CY-84-94-848-DA-C | ISBN: 92-826-8418-0 |
| DE αριθ. καταλόγου CY-84-94-848-DE-C | ISBN: 92-826-8419-9 |
| EN αριθ. καταλόγου CY-84-94-848-EN-C | ISBN: 92-826-8421-0 |
| ES αριθ. καταλόγου CY-84-94-848-ES-C | ISBN: 92-826-8417-2 |
| FR αριθ. καταλόγου CY-84-94-848-FR-C | ISBN: 92-826-8422-9 |
| GR αριθ. καταλόγου CY-84-94-848-GR-C | ISBN: 92-826-8420-2 |
| IT αριθ. καταλόγου CY-84-94-848-IT-C | ISBN: 92-826-8423-7 |
| NL αριθ. καταλόγου CY-84-94-848-NL-C | ISBN: 92-826-8424-5 |
| PT αριθ. καταλόγου CY-84-94-848-PT-C | ISBN: 92-826-8425-3 |
2. Επιτομή Tempus (Phare) για το 1994/95, στα αγγλικά (με πρόλογο στα γερμανικά, τα αγγλικά και τα γαλλικά)
- | | |
|--------------------------------------|---------------------|
| EN αριθ. καταλόγου CY-85-94-785-EN-C | ISBN: 92-826-8871-2 |
|--------------------------------------|---------------------|
3. Κοινό Ευρωπαϊκό Εγχειρίδιο Tempus (Phare) σχετικά με τη Διαχείριση για το 1994/95, στα αγγλικά, γερμανικά και γαλλικά
- | | |
|------------------------------|-------------------|
| αριθ. καταλόγου: δεν υπάρχει | ISBN: δεν υπάρχει |
|------------------------------|-------------------|
4. Οδηγός υποβολής αιτήσεων Tempus (Tacis) για το στάδιο προ-ΚΕΠ του ακαδημαϊκού έτους 1995/96, σε 9 γλώσσες.
- | | |
|------------------------------------|---------------------|
| DA αρ. καταλόγου CY-85-94-575-DA-C | ISBN: 92-826-8715-5 |
| DE αρ. καταλόγου CY-85-94-575-DE-C | ISBN: 92-826-8716-3 |
| EN αρ. καταλόγου CY-85-94-575-EN-C | ISBN: 92-826-8718-X |
| ES αρ. καταλόγου CY-85-94-575-ES-C | ISBN: 92-826-8714-7 |
| FR αρ. καταλόγου CY-85-94-575-FR-C | ISBN: 92-826-8719-8 |
| GR αρ. καταλόγου CY-85-94-575-GR-C | ISBN: 92-826-8717-1 |
| IT αρ. καταλόγου CY-85-94-575-IT-C | ISBN: 92-826-8720-1 |
| NL αρ. καταλόγου CY-85-94-575-NL-C | ISBN: 92-826-8721-X |
| PT αρ. καταλόγου CY-85-94-575-PT-C | ISBN: 92-826-8722-8 |
5. Επιτομή Tempus (Tacis) για το 1994/95, στα αγγλικά (πρόλογος στα γερμανικά, αγγλικά και γαλλικά)
- | | |
|------------------------------------|---------------------|
| EN αρ. καταλόγου CE-85-94-777-EN-C | ISBN: 92-826-8870-4 |
|------------------------------------|---------------------|
6. Εκθέσεις ανά χώρα εταίρου του Tempus (Phare)
- αρ. 1: Δημοκρατία της Σλοβακίας στα αγγλικά, γαλλικά και γερμανικά
- | | |
|------------------------------------|---------------------|
| DE αρ. καταλόγου CY-85-94-583-DE-C | ISBN: 92-826-8723-6 |
| EN αρ. καταλόγου CY-85-94-583-EN-C | ISBN: 92-826-8724-4 |
| FR αρ. καταλόγου CY-85-94-583-FR-C | ISBN: 92-826-8725-2 |
- αρ. 2: Δημοκρατία της Τσεχίας στα αγγλικά, γαλλικά και γερμανικά
- | | |
|------------------------------------|---------------------|
| DE αρ. καταλόγου C2-93-95-742-DE-C | ISBN: 92-827-5908-3 |
| EN αρ. καταλόγου C2-93-95-742-EN-C | ISBN: 92-827-5909-1 |
| FR αρ. καταλόγου C2-93-95-742-FR-C | ISBN: 92-827-5945-8 |

αρ. 3: Ρουμανία στα αγγλικά, γαλλικά και γερμανικά

DE αρ. καταλόγου C2-93-95-750-DE-C

ISBN: 92-827-5987-3

EN αρ. καταλόγου C2-93-95-750-EN-C

ISBN: 92-827-5988-1

FR αρ. καταλόγου C2-93-95-750-FR-C

ISBN: 92-827-5997-0

αρ. 4: Βουλγαρία στα αγγλικά, γαλλικά και γερμανικά

DE αρ. καταλόγου C2-93-95-758-DE-C

ISBN: 92-827-5998-9

EN αρ. καταλόγου C2-93-95-758-EN-C

ISBN: 92-827-5999-7

FR αρ. καταλόγου C2-93-95-758-FR-C

ISBN: 92-827-6006-6

αρ. 5: Ουγγαρία στα αγγλικά, γαλλικά και γερμανικά

DE αρ. καταλόγου C2-93-95-774-DE-C

ISBN: 92-827-6004-9

EN αρ. καταλόγου C2-93-95-774-EN-C

ISBN: 92-827-6005-7

FR αρ. καταλόγου C2-93-95-774-FR-C

ISBN: 92-827-6006-5

αρ. 6: Σλοβενία στα αγγλικά, γαλλικά και γερμανικά

DE αρ. καταλόγου C2-93-95-766-DE-C

ISBN: 92-827-6001-4

EN αρ. καταλόγου C2-93-95-766-EN-C

ISBN: 92-827-6002-2

FR αρ. καταλόγου C2-93-95-766-FR-C

ISBN: 92-827-6003-0

αρ. 7: Πολωνία στα αγγλικά, γαλλικά και γερμανικά

DE αρ. καταλόγου C2-93-95-782-DE-C

ISBN: 92-827-6007-3

EN αρ. καταλόγου C2-93-95-782-EN-C

ISBN: 92-827-6008-1

FR αρ. καταλόγου C2-93-95-782-FR-C

ISBN: 92-827-6009-X

7. Ετήσια έκθεση Tempus (Phare) 1993/94 σε 9 γλώσσες (σύνοψη στα φινλανδικά και τα σουηδικά)

DA αρ. καταλόγου CY-88-95-525-DA-C

ISBN: 92-827-0206-5

DE αρ. καταλόγου CY-88-95-525-DE-C

ISBN: 92-827-0207-3

EN αρ. καταλόγου CY-88-95-525-EN-C

ISBN: 92-827-0209-X

ES αρ. καταλόγου CY-88-95-525-ES-C

ISBN: 92-827-0205-7

FR αρ. καταλόγου CY-88-95-525-FR-C

ISBN: 92-827-0210-3

GR αρ. καταλόγου CY-88-95-525-GR-C

ISBN: 92-827-0208-1

IT αρ. καταλόγου CY-88-95-525-IT-C

ISBN: 92-827-0211-1

NL αρ. καταλόγου CY-88-95-525-NL-C

ISBN: 92-827-0212-X

PT αρ. καταλόγου CY-88-95-525-PT-C

ISBN: 92-827-0213-8

8. Φυλλάδιο Tempus σε 3 γλώσσες

αρ. καταλόγου: δεν υπάρχει

ISBN: δεν υπάρχει

9. Οδηγός υποβολής αιτήσεων Tempus (Phare) για το ακαδημαϊκό έτος 1996-97, σε 11 γλώσσες

DA αρ. καταλόγου C2-89-95-923-DA-C

ISBN: 92-827-4415-9

DE αρ. καταλόγου C2-89-95-923-DE-C

ISBN: 92-827-4416-7

EN αρ. καταλόγου C2-89-95-923-EN-C

ISBN: 92-827-4418-3

ES αρ. καταλόγου C2-89-95-923-ES-C

ISBN: 92-827-4414-0

FR αρ. καταλόγου C2-89-95-923-FR-C

ISBN: 92-827-4419-1

GR αρ. καταλόγου C2-89-95-923-GR-C
IT αρ. καταλόγου C2-89-95-923-IT-C
NL αρ. καταλόγου C2-89-95-923-NL-C
PT αρ. καταλόγου C2-89-95-923-PT-C
FI αρ. καταλόγου C2-89-95-923-FI-C
SV αρ. καταλόγου C2-89-95-923-SV-C

ISBN: 92-827-4417-5
ISBN: 92-827-4420-5
ISBN: 92-827-4421-3
ISBN: 92-827-4422-1
ISBN: 92-827-4423-X
ISBN: 92-827-4424-8

10. Επιτομή Tempus (Phare) για το 1995/96, στα αγγλικά (πρόλογος στα γερμανικά, αγγλικά και γαλλικά)

EN αρ. καταλόγου C2-92-95-748-EN-C

ISBN: 92-827-5476-6

11. Το σημαντικότερο ΚΕΠ στο πλαίσιο του Tempus (Phare) - Τόμος 1 στα αγγλικά, γαλλικά και γερμανικά

DE αρ. καταλόγου C2-90-95-017-DE-C
EN αρ. καταλόγου C2-90-95-017-EN-C
FR αρ. καταλόγου C2-90-95-017-FR-C

ISBN: 92-827-4484-1
ISBN: 92-827-4485-X
ISBN: 92-827-4496-8

12. Κοινό Ευρωπαϊκό Εγχειρίδιο Tempus (Phare) σχετικά με τη Διαχείριση για το 1994/95, στα αγγλικά, γερμανικά και γαλλικά

DE αρ. καταλόγου C2-88-95-937-DE-C
EN αρ. καταλόγου C2-88-95-937-EN-C
FR αρ. καταλόγου C2-88-95-937-FR-C

ISBN: 92-827-4692-5
ISBN: 92-826-4288-7
ISBN: 92-827-4693-3

13. Οδηγός υποβολής αιτήσεων Tempus (Takis) για το στάδιο προ-ΚΕΠ του ακαδημαϊκού έτους 1996/97, σε 11 γλώσσες

DA αρ. καταλόγου C2-93-95-629-DA-C
DE αρ. καταλόγου C2-93-95-629-DE-C
EN αρ. καταλόγου C2-93-95-629-EN-C
ES αρ. καταλόγου C2-93-95-629-ES-C
FR αρ. καταλόγου C2-93-95-629-FR-C
GR αρ. καταλόγου C2-93-95-629-GR-C
IT αρ. καταλόγου C2-93-95-629-IT-C
NL αρ. καταλόγου C2-93-95-629-NL-C
PT αρ. καταλόγου C2-93-95-629-PT-C
FI αρ. καταλόγου C2-93-95-629-FI-C
SV αρ. καταλόγου C2-93-95-629-SV-C

ISBN: 92-9157-012-5
ISBN: 92-9157-013-3
ISBN: 92-9157-015-X
ISBN: 92-9157-011-7
ISBN: 92-9157-016-8
ISBN: 92-9157-014-1
ISBN: 92-9157-017-6
ISBN: 92-9157-018-4
ISBN: 92-9157-019-2
ISBN: 92-9157-020-6
ISBN: 92-9157-021-4

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

Πρόγραμμα Tempus: Συνολική στατιστική



	Tempus I	Tempus II		
	1990-1993	1994	1995	Σύνολο
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:				
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	320.81	95.9	102.1	518.81
Εθνικό ενδεικτικό πρόγραμμα	272.16	95.9	102.1	470.16
Περιφερειακοί Πόροι	37.75			37.75
Άλλες πηγές Phare	10.90			10.90
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:				
Αριθμός ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν	750	464	485	1218
από τα οποία: νέα		239	229	
Ροές κινητικότητας εντός των ΚΕΠ*	42,784	19,550	16,641	78,658
Προσωπικό από ΚΑΕ	15,762	7,551	6,718	30,031
Πρόσωπικό προς ΚΑΕ	9,864	5,927	5,542	21,333
Σπουδαστές από ΚΑΕ	14,645	5,061	3,653	23,359
Σπουδαστές προς ΚΑΕ	2,196	1,011	728	3,935
Αριθμός ΚΕΔ που χρηματοδοτήθηκαν	-		112	121
από τα οποία: νέα		38	83	
Αριθμός Συμπληρωματικών Μέτρων που ενισχύθηκαν	138	25	100	263
Αριθμός ατομικών ενισχύσεων κινητικότητας που χορηγήθηκαν	6,864	1,369	1,271	9,504
από ΚΑΕ	5,257	1,207	1,271	7,735
προς ΚΑΕ	1,607	162	1	1,769

* Να ληφθεί υπόψη πως οι αριθμοί που αφορούν το 1994 και 1995 είναι βάσει προγράμματος. Αντιπροσωπεύουν την ποσότητα της σχεδιαζόμενης κινητικότητας για τα συγκεκριμένα έτη. Λόγω της πολυετούς χρηματοδότησης των προγραμμάτων δεν υπάρχουν επί του παρόντος διαθέσιμα ακριβή δεδομένα. Η εμπειρία έχει δείξει πως οι τελικοί αριθμοί πιθανόν να είναι ελαφρώς μικρότεροι.



	1993	1994	1995	Σύνολο
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:				
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	3.45	22	22.797	48.247
Αριθμός χωρών-εταίρων που συμμετέχουν	3	7	11	11
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:				
Αριθμός των προ-ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν	74	76	87	237
Αριθμός των ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν		28	59	59
από τα οποία νέα ήταν		28	31	
κινητικότητα προσωπικού εντός των προ-ΚΕΠ	1421	1174	1304	3899
κινητικότητα προσωπικού εντός των ΚΕΠ		586	916	1502
κινητικότητα σπουδαστών εντός των ΚΕΠ		156	95	251
Αριθμός πανεπιστημίων χωρών-εταίρων				51

¹ Κατ'εξαιρέση, για το 1995/96 χρηματοδοτήθηκαν αιτήσεις ενίσχυσης κινητικότητας μόνο για Ανατολή-Δύση.

Ενδιαφερόμενες χώρες

	Νέα ΚΕΠ 1995/96		Σύνολο ΚΕΠ 1995/96	
	Αριθμός	% (*)	Αριθμός	% (*)
Καράτη μέλη της ΕΕ				
Γαλλία	98	42.8	216	44.5
Δανία	33	14.4	71	14.6
Γερμανία	115	50.2	250	51.5
Ελλάδα	31	13.5	88	18.1
Αυστρία	28	12.2	46	9.5
Βέλγιο	61	26.6	142	29.3
Ηνωμένο Βασίλειο	150	65.5	310	63.9
Πορτογαλία	36	15.7	81	16.7
Λουξεμβούργο	1	0.4	2	0.4
Ιρλανδία	29	12.7	81	16.7
Ιταλία	65	28.4	157	32.4
Ισπανία	46	14.6	123	25.4
Ολλανδία	74	32.3	150	30.9
Φινλανδία	21	9.2	34	7.0
Σουηδία	29	12.7	55	11.3
Χώρες-εταίροι				
Δημοκρατία της Σλοβακίας	14	6.1	31	6.4
Αλβανία	6	2.6	14	2.9
Βουλγαρία	28	12.2	59	12.2
Εσθονία	4	1.7	13	2.7
Πολωνία	65	28.4	155	32.0
Λετονία	5	2.2	13	2.7
Λιθουανία	10	4.4	18	3.7
Ουγγαρία	38	16.6	83	17.1
Ρουμανία	36	15.7	60	12.4
Σλοβενία	7	3.1	12	2.5
Τσεχική Δημοκρατία	19	8.3	34	7.0
Άλλες χώρες από την Ομάδα των 24				
Ελβετία	4	1.7	7	1.4
ΗΠΑ	3	1.3	13	2.7
Καναδάς	1	0.4	2	0.4
Ισλανδία	2	0.9	2	0.4
Νορβηγία	5	2.2	11	2.3
Σύνολο	229		485	

(*) Οι αριθμοί αυτής της στήλης δείχνουν το ποσοστό των προγραμμάτων στα οποία εμφανίζεται να συμμετέχει κάθε χώρα.

Ενδιαφερόμενες χώρες

	Νέα προ-ΚΕΠ και ΚΕΠ 1995/96		Σύνολο ΚΕΠ και ΚΕΠ του 1995/96	
	Αριθμός	% (*)	Αριθμός	% (*)
Κράτη μέλη της ΕΕ				
Γαλλία	36	30.5	49	33.6
Δανία	9	7.6	11	7.5
Γερμανία	46	39	57	39
Ελλάδα	10	8.5	11	7.5
Αυστρία	9	7.6	9	6.2
Βέλγιο	20	16.9	27	18.5
Ηνωμένο Βασίλειο	56	47.5	69	47.3
Πορτογαλία	2	1.7	4	2.7
Λουξεμβούργο	1	0.8	1	0.7
Ιρλανδία	8	6.8	10	6.8
Ιταλία	23	19.5	26	17.8
Ισπανία	21	17.8	27	18.5
Ολλανδία	22	18.6	27	18.6
Φινλανδία	7	5.9	7	4.8
Σουηδία	7	5.9	7	4.8
Χώρες-εταίροι				
Αζερμπαϊτζάν	4	3.4	4	2.7
Γεωργία	5	4.2	5	3.4
Αρμενία	5	4.2	5	3.4
Καζακστάν	9	7.6	9	6.2
Λευκορωσία	7	5.9	11	7.5
Κιργιζιστάν	3	2.5	3	2.1
Μογγολία	5	4.2	6	4.1
Μολδαβία	6	5.1	5	3.4
Ουζμπεκιστάν	6	5.1	6	4.1
Ουκρανία	15	12.7	19	13.0
Ρωσική Ομοσπονδία	53	44.9	73	50.0
Άλλες χώρες την Ομάδας των 24				
ΗΠΑ	-	0	1	1.7
Σύνολο	118		145	

Κατανομή των ΚΕΠ ανά ακαδημαϊκό κλάδο 1995/96

Κλάδος	Νέα ΚΕΠ 1995/96		Όλα τα τριζόντια ΚΕΠ	
	Αριθμός	%	Αριθμός	%
Ανθρωπιστικές επιστήμες	7	3.0	16	3.3
Κοινωνικές επιστήμες	29	12.6	55	11.3
Διοίκηση επιχειρήσεων και εμπορικές επιστήμες	37	16.1	88	18.1
Φυσικές επιστήμες και μαθηματικά	18	7.7	29	6.0
Εφαρμοσμένες επιστήμες και τεχνολογία	101	43.6	224	46.3
Καλές τέχνες και σχέδιο	0	0	3	0.6
Γλώσσες	11	4.7	19	3.9
Άλλα	26	11.3	40	8.2
Κλάδοι ΚΕΠ+			11	2.3
Σύνολο	229	100%	466	100%

Οι υπο-τομείς που περιλαμβάνει ο κλάδος εφαρμοσμένες επιστήμες και τεχνολογία είναι οι ακόλουθοι:

Γεωργικές επιστήμες	21	3.4
Ιατρικές επιστήμες	22	4.5
Περιβαλλοντικές επιστήμες	47	10.5
Τεχνολογία πληροφορικής	34	7.5
Μηχανολογία και τεχνολογία	76	16
Αρχιτεκτονική και πολεοδομία/χωροταξία	13	2.1
Άλλα	11	2.1

Κατανομή των ΠΡΟ-ΚΕΠ και ΚΕΠ ανά τομέα προτεραιότητας το 1995/96

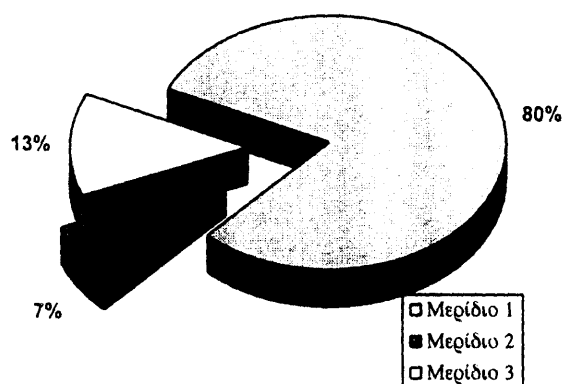
Κλάδος	Νέα προγράμματα		Τριζόντια προγράμματα	
	Αριθμός	%	Αριθμός	%
Ανθρωπιστικές και Κοινωνικές Επιστήμες (συμπεριλαμβανομένων των Νομικών)	8	26	40	27
Πολιτικές Επιστήμες	-	-	1	0.6
Ευρωπαϊκές Σπουδές	-	-	4	2.7
Οικονομικές Επιστήμες (χωρίς το σκέλος Διοίκηση Επιχειρήσεων/Εμπορικές Σπουδές)	7	22	23	15.7
Σύγχρονες ευρωπαϊκές γλώσσες	6	19	24	16
Διοίκηση/Διαχείριση Πανεπιστημίων	9	29	39	27
Άλλα	1	3	15	10
Σύνολο	31	100%	146	100%

Κατανομή ΣΜΕ ανά ακαδημαϊκό κλάδο το 1995/96

	1ος Γύρος		2ος Γύρος	
	Αιτήσεις	Επιλεχθείσες	Αιτήσεις	Επιλεχθείσες
Αλβανία	16	8	2	2
Βουλγαρία	34	15	5	3
Εσθονία	8	2	-	-
Πολωνία	64	22	7	4
Λετονία	5	1	5	4
Λιθουανία	4	1	6	1
Ουγγαρία	21	4	5	4
Ρουμανία	27	16	2	2
Σλοβακία	8	3	1	1
Σλοβενία	7	1	2	1
Τσεχική Δημοκρατία	14	4	2	-

Κατανομή ΣΜΕ ανά ακαδημαϊκό κλάδο το 1995/96

Κατανομή των διάφορων μεριδίων ανάμεσα στις εγκριθείσες προτάσεις ΣΜ και στους δυο γύρους επιλογής



Μερίδιο 1: Θεσμική ανασυγκρότηση και βελτίωση διαχείρισης πανεπιστημίων

1α. Προπαρασκευαστικές σπουδές

1β. Εφαρμογή προηγούμενων πορισμάτων

Μερίδιο 2: Διάδοση του Tempus ή άλλων αποτελεσμάτων του προγράμματος

Μερίδιο 3: Πολιτική ανάπτυξης σε επίπεδο εθνικών αρχών

Παράρτημα 2 - Στατιστικοί Πίνακες ανά χώρα Phare

Στατιστικός Πίνακας Αλβανίας

	Tempus I	Tempus II		
	1990-1993	1994	1995	Σύνολο
1. Προϋπολογισμός:				
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	6.19	2.4	3.7	12.29
Εθνικό ενδεικτικό πρόγραμμα	3.7	2.4	3.7	9.80
Περιφερειακοί πόροι	0.09			0.09
Άλλες πηγές του Phare	2.4			2.4
2. Προγράμματα:				
Αριθμός ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν	13	17	13	24
από τα οποία: νέα		5	6	
Ροές κινητικότητας εντός ΚΕΠ	413	452	445	1,310
Προσωπικό από Αλβανία	171	208	227	606
Προσωπικό προς Αλβανία	121	161	176	458
Σπουδαστές από Αλβανία	115	79	42	236
Σπουδαστές προς Αλβανία	6	4	0	10
Αριθμός φορέων που συμμετέχουν στα ΚΕΠ			8	
Αριθμός ΚΕΔ που χρηματοδοτήθηκαν	-	0	0	0
Αριθμός Συμπληρωματικών Μετρων που ενισχύθηκαν	4	2	10	16
Αριθμός Ατομικών Ενισχύσεων Κινητικότητας που χορηγήθηκαν	226	191	295	712
από Αλβανία	180	182	295	657
προς Αλβανία	46	9	-	55

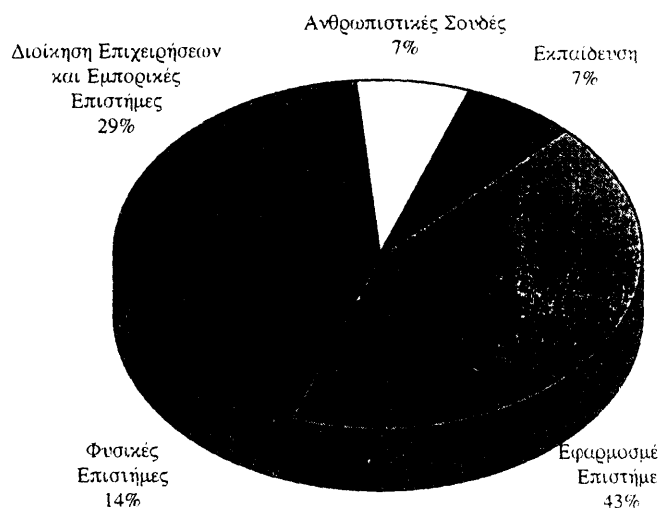
Προτεραιότητες για την Αλβανία:

1. Αρχιτεκτονική, Πολεοδομία/Χωροταξία
2. Γεωργικές επιστήμες και τεχνολογία τροφίμων
3. Διοίκηση επιχειρήσεων και διαχείριση βιομηχανίας
4. Μαθηματικά και Πληροφορική
5. Ψυχολογία και Παιδαγωγική
6. Κοινωνιολογία και Φιλοσοφία

Η στρατηγική με βάση την οποία καθορίζονται οι προτεραιότητες βασικά επικεντρώνεται στην κάλυψη τομέων που δεν είχαν συμπεριληφθεί σε προηγούμενα προγράμματα του Tempus, και στην προώθηση μιας ειρικής περιφερειακής συμμετοχής των αλβανικών πανεπιστημίων, ώστε να υπάρξει η ευρύτερη δυνατή διασπορά οφέλους από τη χρηματοδότηση. Συμπεριελήφθησαν μόνο διαρθρωτικά ΚΕΠ.

Όλοι αυτοί οι τομείς προτεραιότητας έχουν καλυφθεί από τα νέα εγκαινιάζοντα προγράμματα.

Ακαδημαϊκοί κλάδοι που καλύπτονται από όλα τα προγράμματα



Παράρτημα 2 - Στατιστικοί Πίνακες ανά χώρα Phare

Στατιστικός Πίνακας Βουλγαρίας

	Tempus I	Tempus II		
	1991-1993	1994	1995	Total
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:				
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	30.63	12	12	54.63
Εθνικό ενδεικτικό πρόγραμμα	28	12	12	52
Περιφερειακοί πόροι	2.63			2.63
Άλλες πηγές του Phare				
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:				
Αριθμός ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν από τα οποία: νέα	80	59	57	140
		32	28	
Ροές κινητικότητας εντός ΚΕΠ	3,093	1,863	1,815	6,771
Προσωπικό από Βουλγαρία	1,486	857	877	3,220
Προσωπικό προς Βουλγαρία	835	682	638	2,155
Σπουδαστές από Βουλγαρία	686	277	259	1,222
Σπουδαστές προς Βουλγαρία	86	47	41	174
Αριθμός φορέων που συμμετέχουν στα ΚΕΠ			83	
Αριθμός ΚΕΔ που χρηματοδοτήθηκαν	-	1	9	
Αριθμός Συμπληρωματικών Μετρών που ενισχύθηκαν	35	7	18	60
Αριθμός Ατομικών Ενισχύσεων Κινητικότητας που χορηγήθηκαν	564	246	143	881
από Βουλγαρία	474	155	143	772
προς Βουλγαρία	90	19	-	109

Προτεραιότητες για τη Βουλγαρία

Διαρθρωτικές προτεραιότητες

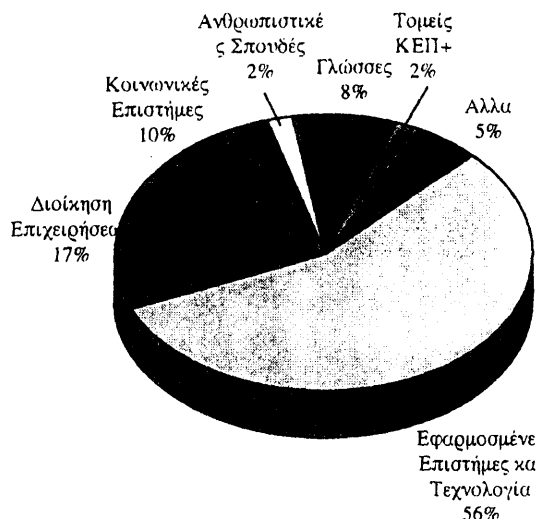
1. Η βελτίωση της διδακτέας ύλης και των προγραμμάτων σπουδών με σκοπό την εισαγωγή νέων βαθμίδων στην τριτοβάθμια εκπαίδευση.
2. Η βελτίωση της σχέσης ανάμεσα στην θεωρητική και πρακτική προπαρασκευή των σπουδαστών και η εισαγωγή αμφίδρομων μεθόδων διδασκαλίας.
3. Η ανάπτυξη διαπανεπιστημιακών δικτύων για την εκπόνηση κοινών προγραμμάτων και τη συνεργασία, με σκοπό τη μελλοντική κατοχύρωση των ανωτέρων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων σε περιφερειακή βάση.
4. Η ανάπτυξη μικρών (1-2 ετών) προγραμμάτων συνεχούς
5. εκπαίδευσης με στόχο την αναβάθμιση των υπάρχοντων ικανοτήτων
6. ή την ανάπτυξη νέων.

Τομείς προτεραιότητας

1. Οικονομικές επιστήμες (τραπεζική, οικονομική και φορολογική πολιτική του κράτους, αγροτικές επιχειρήσεις)
2. Κοινωνικές και πολιτικές επιστήμες (κοινωνική ψυχολογία, κοινωνική ασφάλιση και υγειονομική περίθαλψη, πολιτικές επιστήμες). Ευρωπαϊκή ολοκλήρωση (Ευρωπαϊκό Εμπορικό Δίκαιο, Ευρωπαϊκή περιβαλλοντική νομοθεσία, ξένες γλώσσες).
3. Γεωργία και επεξεργασία τροφίμων.
4. Μηχανολογία και εφαρμοσμένες επιστήμες (ευρωπαϊκή τυποποίηση στον έλεγχο ποιότητας παραγωγής, εξοικονόμηση ενέργειας και τεχνολογία νέων ενεργειακών πηγών, περιβαλλοντική προστασία).
5. Ιατρική και υπηρεσίες υγείας.

Κατά τον καθορισμό των προτεραιοτήτων, το Υπουργείο Παιδείας, επέδειξε ιδιαίτερο ενδιαφέρον στην προσέγγιση των διαρθρωτικών προτεραιοτήτων του Tempus με τις εθνικές πολιτικές στην ανώτερη εκπαίδευση, με σκοπό να καταστήσει το Tempus ένα σημαντικό εργαλείο για την εθνική εκπαιδευτική μεταρρύθμιση.

Ακαδημαϊκοί κλάδοι που καλύπτονται απ όλα τα προγράμματα



Παράρτημα 2 - Στατιστικοί Πίνακες ανά χώρα Phare

Στατιστικός Πίνακας Εσθονίας

	Tempus I	Tempus II		Total
	1992-1993	1994	1995	
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:				
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	4.63	1.5	1.5	7.63
Εθνικό Εδεικτικό Πρόγραμμα	2.5	1.5	1.5	5.5
Περιφερειακοί πόροι	0.03			0.03
Άλλες πηγές του Phare	2.1			2.1
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:				
Αριθμός ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν από τα οποία: νέα	17	19	12	34
		13	4	
Ροές κινητικότητας εντός ΚΕΠ	330	444	251	1,025
Προσωπικό από Εσθονία	124	146	114	384
Προσωπικό προς Εσθονία	98	183	105	386
Σπουδαστές από Εσθονία	99	106	31	236
Σπουδαστές προς Εσθονία	9	9	1	19
Αριθμός ιδρυμάτων που συμμετέχουν στα ΚΕΠ			12	
Αριθμός ΚΕΔ που χρηματοδοτήθηκαν	-	0	0	0
Αριθμός ΣΜ που χρηματοδοτήθηκαν	4	1	2	7
Αριθμός Ατομικών Ενισχύσεων Κινητικότητας που χορηγήθηκαν	156	62	66	284
από Εσθονία	126	57	66	284
προς Εσθονία	30	5	-	35

Προτεραιότητες για την Εσθονία

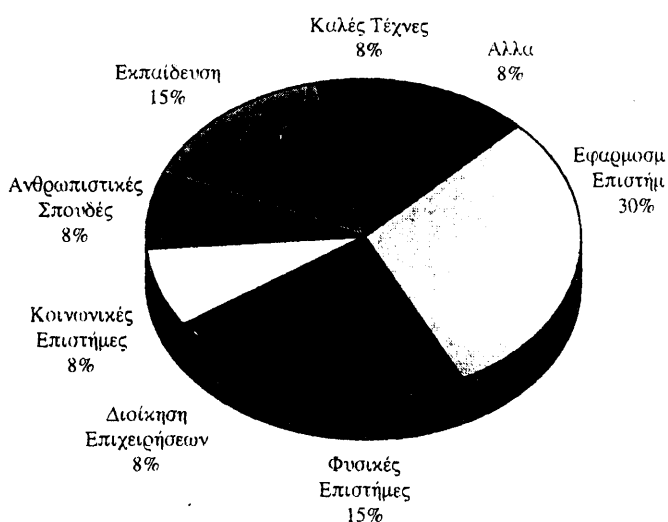
- Εισαγωγή της τεχνολογίας της πληροφορικής στην τριτοβάθμια εκπαίδευση (συμπεριλαμβανομένων ψηφιακού διδακτικού υλικού, χρήση διεθνών εκπαιδευτικών δικτύων και βάσεων δεδομένων)
- Αναθεώρηση και αναβάθμιση των εκπαιδευτικών μεθόδων (συμπεριλαμβανομένων της αναθεώρησης των προγραμμάτων σπουδών και τη εισαγωγής πιστοποίησης ποιότητας).
- Προώθηση σεμιναρίων με στόχο την ενίσχυση της συνεργασίας των πανεπιστημίων με επιχειρήσεις και με την ευρύτερη κοινωνία.
- Προώθηση της συνεργασίας ανάμεσα στα ανώτερα εκπαιδευτικά ιδρύματα της Εσθονίας, ώστε να επηρεαστεί ευρύτερα ολόκληρο το σύστημα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης.
- Πολλαπλασιαστικά αποτελέσματα.
- Εσθονός συντονιστής.

Οι τομείς προτεραιότητας και προτίμησης της Εσθονίας αντανακλούν τη συνολική πρόθεση για βελτίωση της αποτελεσματικότητας και της ευελιξίας της εκπαιδευτικής διαδικασίας και των πανεπιστημιακών δομών.

Στοχεύουν:

- στον εκσυγχρονισμό της εκπαιδευτικής διαδικασίας και της διαχείρισης των πανεπιστημίων
- στην ανάγκη εισαγωγής εκσυγχρονισμένων και ευέλικτων εκπαιδευτικών μεθόδων
- στη θεσμοθέτηση δομών για τη συνεργασία ανάμεσα στην τριτοβάθμια εκπαίδευση, τη βιομηχανία και τον ιδιωτικό τομέα
- οι τομείς προτίμησης αντανακλούν την ανάγκη μεγιστοποίησης του οφέλους από έναν μικρό προϋπολογισμό, μέσω της συμμετοχής αρκετών τριτοβάθμιων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων της Εσθονίας σε άλλα προγράμματα. Επιπλέον, οι εσθονικοί φορείς ανώτερης εκπαίδευσης έχουν ενθαρρυνθεί για να αναλάβουν το συντονισμό των προγραμμάτων με πρόθεση τη μεταφορά της τεχνολογίας στη διαχείριση προγραμμάτων διεθνούς συνεργασίας.

Ακαδημαϊκοί κλάδοι που καλύπτονται από τα προγράμματα:



Στατιστικός Πίνακας Ουγγαρίας

	Tempus I	Tempus II		
	1990-1993	1994	1995	Total
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:				
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	59.9	16	16	91.9
Εθνικό Εδεικτικό Πρόγραμμα	50.2	16	16	82.2
Περιφερειακοί πόροι	9.7			9.7
Άλλες πηγές του Phare				
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:				
Αριθμός ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν	204	66	83	283
από τα οποία: νέα		41	38	
Ροές κινητικότητας εντός ΚΕΠ	9,479	2,707	2,815	15,001
Προσωπικό από Ουγγαρία	3,005	1,009	1,073	5,087
Προσωπικό προς Ουγγαρία	1,966	691	963	3,620
Σπουδαστές από Ουγγαρία	3,845	819	602	5,266
Σπουδαστές προς Ουγγαρία	663	188	177	1,028
Αριθμός ιδρυμάτων που συμμετέχουν στα ΚΕΠ			115	
Αριθμός ΚΕΔ που χρηματοδοτήθηκαν	-	8	23	31
Αριθμός ΣΜ που ενισχύθηκαν	73	7	8	88
Αριθμός Ατομικών Ενισχύσεων Κινητικότητας που χορηγήθηκαν	944	63	28	1,035
από Ουγγαρία	581	41	28	650
προς την Ουγγαρία	363	22	-	385

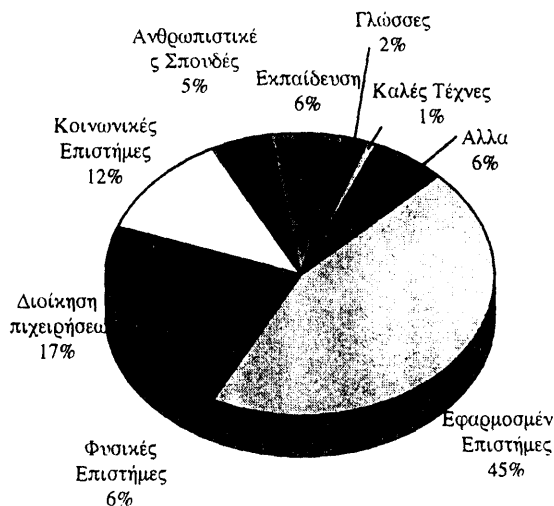
Προτεραιότητες για την Ουγγαρία:

1. Ευρωπαϊκές Σπουδές.
2. Ανάπτυξη νέων προγραμμάτων σπουδών τα οποία οδηγούν στη δημιουργία νέων ακαδημαϊκών και επαγγελματικών προσόντων στο χώρο των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και τα οποία εναρμονίζονται με την ανασυγκρότηση της οικονομίας και την αναπτυξιακή στρατηγική του αρμόδιου ιδρύματος.
3. Ολοκληρωμένη ανάπτυξη ενός ιδρύματος ή μεγάλου τμήματός τους σύμφωνα με την αναπτυξιακή στρατηγική του ιδρύματος αυτού.
4. Μεταπτυχιακή εκπαίδευση: ανάπτυξη μαθημάτων και δημιουργία προγραμμάτων διδακτορικού διπλώματος στα πανεπιστήμια.
5. Χρηματοδότηση διερωπαϊκών δικτύων για την κινητικότητα σπουδαστών.
6. Ανάπτυξη της διαχείρισης πανεπιστημίων.
7. Ανάπτυξη της ικανότητας των πανεπιστημίων να παρέχουν συνεχή επιμόρφωση.
8. Σημαντική συμβολή στο τρέχον πρόγραμμα Phare.

Οι τομείς προτεραιότητας στόχευαν:

- στον εκσυγχρονισμό και την ανάπτυξη της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στην Ουγγαρία
- στο συγχρονισμό με τα προηγούμενα επιτεύγματα στο πλαίσιο του προγράμματος Tempus
- στη δημιουργία ευρωπαϊκών πανεπιστημιακών δικτύων
- στην ανάπτυξη και βελτίωση της οικονομικής διαχείρισης των ιδρυμάτων, στην ανάπτυξη των ανθρωπίνων πόρων, στη δημιουργία εσωτερικών συστημάτων πιστοποίησης ποιότητας, στη διαχείριση βιβλιοθηκών κ.λπ.
- στην εναρμόνιση των στόχων του σκέλους του Tempus για την Ουγγαρία με αυτούς του Phare και στην εξασφάλιση συνεργασίας με άλλα σκέλη του.

Ακαδημαϊκοί κλάδοι που καλύπτονται απ όλα τα προγράμματα:



Παράρτημα 2 - Στατιστικοί Πίνακες ανά χώρα Phare

Στατιστικός Πίνακας Λετονίας

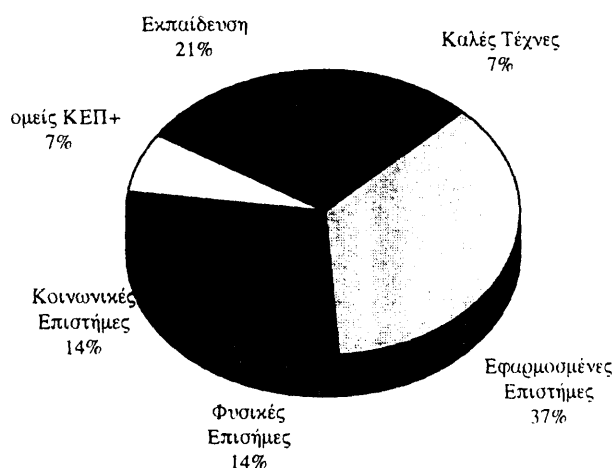
	Tempus I	Tempus II		
	1992-1993	1994	1995	Total
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:				
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	6.2	2	2	10.2
Εθνικό Εδεικτικό Πρόγραμμα	3.5	2	2	7.5
Περιφερειακοί πόροι				
Άλλες πηγές του Phare	2.7			2.7
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:				
Αριθμός ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν από τα οποία: νέα	17	19	13	28
		6	5	
Ροές κινητικότητας εντός ΚΕΠ	589	802	389	1,780
Προσωπικό από Λετονία	219	260	163	642
Προσωπικό προς Λετονία	140	299	152	591
Σπουδαστές από Λετονία	190	202	72	464
Σπουδαστές προς Λετονία	40	41	2	83
Αριθμός ιδρυμάτων που συμμετέχουν στα ΚΕΠ			18	
Αριθμός ΚΕΔ που χρηματοδοτήθηκαν	-	0	0	0
Αριθμός ΣΜ που ενισχύθηκαν	2	2	5	9
Αριθμός Ατομικών Ενισχύσεων Κινητικότητας που χορηγήθηκαν	139	75	75	289
από Λετονία	94	71	75	240
προς Λετονία	45	4	-	49

Προτεραιότητες για τη Λετονία:

1. Ανασυνγκρότηση και ενίσχυση των ικανοτήτων των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης για την ολοκλήρωση της εκπαίδευσης και έρευνας.
 2. Ανάπτυξη επαγγελματικών προγραμμάτων σπουδών, σχετικών με τις ανάγκες της σύγχρονης αγοράς εργασίας. Στο πλαίσιο αυτής της προτεραιότητας, προτιμήθηκαν προγράμματα που δημιουργούν συνθήκες για συνεχή επιμόρφωση.
 3. Δημιουργία συνθηκών, με τη βοήθεια των νέων τεχνολογιών, για την επιμόρφωση των εκπαιδευτικών και τον εκσυγχρονισμό των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης. Στο πλαίσιο αυτού του τομέα προτεραιότητας, προτιμήθηκαν προγράμματα που απευθύνονται σε εκπαιδευτικούς και τύπους σχολείων για τα οποία δεν έχει υπάρξει πρόβλεψη σε προηγούμενα προγράμματα του Tempus, π.χ. σε εκπαιδευτικούς τεχνικών επαγγελματικών σχολείων.
- Η πρώτη προτεραιότητα στόχευε στη μείωση του χάσματος ανάμεσα στην εκπαίδευση και την επιτόπια έρευνα στο προηγούμενο σοβιετικό σύστημα. Η προτεραιότητα αυτή, βασισμένη στα αποτελέσματα ενός προγράμματος ΣΜ+ που χρηματοδοτήθηκε το 1994, έδωσε ώθηση στην ολοκλήρωση των υπαρχόντων ερευνητικών δυνατοτήτων τόσο σε επίπεδο προσωπικού όσο και σε επίπεδο συνθηκών στην εκπαιδευτική διαδικασία.
 - Η δεύτερη προτεραιότητα αντανακλά την ανάγκη χρηματοδότησης της ανάπτυξης επαγγελματικών προγραμμάτων σπουδών στο επίπεδο της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης. Επιπλέον των σπουδών επιπέδου bachelor και master, περιλαμβάνεται και η παροχή συνεχούς εκπαίδευσης.

- Η τρίτη προτεραιότητα, η επιμόρφωση εκπαιδευτικών, είναι ψηλά στην ημερήσια διάταξη για την ανάπτυξη του τομέα της εκπαίδευσης στη Λετονία, με δεδομένη την τρέχουσα έλλειψη ενός συνεπούς και ενέλικτου συστήματος επιμόρφωσης πριν και κατά τη διάρκεια της επαγγελματικής θητείας, ικανού να ανταποκρίνεται στα μεταβαλλόμενα δεδομένα και ανάγκες στο χώρο της εκπαίδευσης.

Ακαδημαϊκοί κλάδοι που καλύπτονται απ όλα τα προγράμματα:



Παράρτημα 2 - Στατιστικοί Πίνακες ανά χώρα Phare

Στατιστικός Πίνακας Λιθουανίας

	Tempus I	Tempus II		Total
	1992-1993	1994	1995	
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:				
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	6.7	2	3.5	12.2
Εθνικό Ενδεικτικό Πρόγραμμα	4	2	3.5	9.5
Περιφερειακοί πόροι				
Άλλες πηγές του Phare	2.7			2.7
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:				
Αριθμός ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν	16	20	18	31
από τα οποία: νέα		5	10	
Ροές κινητικότητας εντός ΚΕΠ	541	660	602	1,803
Προσωπικό από Λιθουανία	225	279	221	725
Προσωπικό προς Λιθουανία	132	167	214	513
Σπουδαστές από Λιθουανία	154	197	162	513
Σπουδαστές προς Λιθουανία	30	17	5	52
Αριθμός ιδρυμάτων που συμμετέχουν στα ΚΕΠ			21	
Αριθμός ΚΕΔ που χρηματοδοτήθηκαν	-	0	0	0
Αριθμός ΣΜ που ενισχύθηκαν	7	4	2	13
Αριθμός Ατομικών Ενισχύσεων Κινητικότητας που χορηγήθηκαν	147	46	39	232
από Λιθουανία	90	42	39	171
προς Λιθουανία	57	4	-	61

Προτεραιότητες για τη Λιθουανία:

- Εισαγωγή και χρηματοδότηση προγραμμάτων για την κινητικότητα των σπουδαστών, ιδιαίτερα εκείνων που ενθαρρύνουν τη δημιουργία μακροπρόθεσμων δομών για τη διεθνή συνεργασία και την ακαδημαϊκή αναγνώριση.
- Ανάπτυξη δομών πληροφορικής, δικτύων και τεχνολογιών στο πλαίσιο της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης (π.χ. εκσυγχρονισμός βιβλιοθηκών και πρόσβαση σε βάσεις δεδομένων).
- Ανάπτυξη προγραμμάτων σπουδών προσαρμοσμένων στις ανάγκες της σύγχρονης αγοράς εργασίας, ιδίως προγράμματα σπουδών που συμβάλλουν στην ανάπτυξη των πανεπιστημιακών ικανοτήτων για την παροχή συνεχούς επιμόρφωσης.

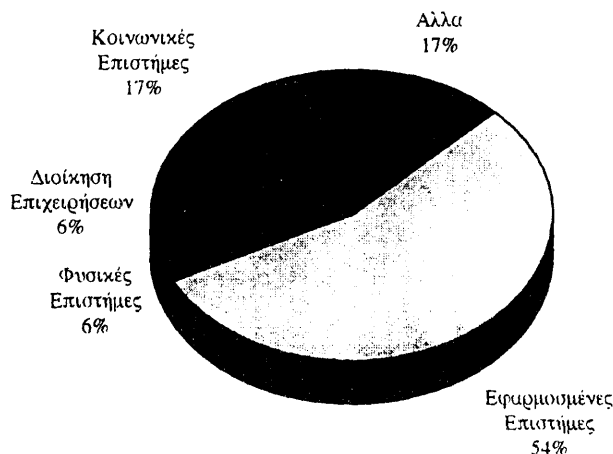
Προτιμήθηκαν προγράμματα στα οποία συμμετέχουν περισσότερα από ένα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης της Λιθουανίας και προγράμματα που προσελκύουν συμπληρωματική χρηματοδότηση.

Οι προτεραιότητες της Λιθουανίας αντανακλούν το στόχο ενθάρρυνσης διαρθρωτικών αλλαγών που θα οδηγήσουν σε ένα εκσυγχρονισμένο, ευέλικτο και διεθνώς ανοικτό εκπαιδευτικό σύστημα.

- Η ισχυροποίηση των δομών για τη διευκόλυνση της κινητικότητας των σπουδαστών και της ακαδημαϊκής αναγνώρισης είναι μια διαρθρωτική ανάγκη για τη διεθνή συνεργασία στην εκπαίδευση.
- Προτιμήθηκαν προγράμματα που στόχευαν στην εισαγωγή τεχνολογιών πληροφορικής στην εκπαιδευτική διαδικασία και στη διαχείριση του πανεπιστημίου.
- Η τρίτη προτεραιότητα είναι η ενίσχυση της ικανότητας της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης να ανταποκριθεί στις μεταβαλλόμενες ανάγκες της αγοράς εργασίας της Λιθουανίας.

Οι προτιμήσεις αντανακλούν επίσης την επιθυμία για χρηματοδότηση της συνεργασίας πανεπιστημίων/βιομηχανίας, ενθαρρύνοντας τους αιτούντες να βρουν συμπληρωματική χρηματοδότηση.

Ακαδημαϊκοί κλάδοι που καλύπτονται απ όλα τα προγράμματα:



Παράρτημα 2 - Στατιστικοί Πίνακες ανά χώρα Phare

Στατιστικός Πίνακας Πολωνίας

	Tempus I	Tempus II		
	1990-1993	1994	1995	Total
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:				
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	97.53	35	30	162.53
Εθνικό Ενδεικτικό Πρόγραμμα	86.9	35	30	151.90
Περιφερειακοί πόροι	10.63			10.63
Άλλες πηγές του Phare				
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:				
Αριθμός ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν	248	175	156	404
από τα οποία: νέα		91	65	
Ροές κινητικότητας εντός ΚΕΠ	12,578	7,263	5,348	25,189
Προσωπικό από Πολωνία	4,393	2,851	2,120	9,364
Προσωπικό προς Πολωνία	2,942	2,122	1,667	6,731
Σπουδαστές από Πολωνία	4,616	1,910	1,338	7,864
Σπουδαστές προς Πολωνία	627	380	223	1,230
Αριθμός ιδρυμάτων που συμμετέχουν στα ΚΕΠ			224	
Αριθμός ΚΕΔ που χρηματοδοτήθηκαν	-	16	12	28
Αριθμός ΣΜ που ενισχύθηκαν	76	14	26	116
Αριθμός Ατομικών Ενισχύσεων Κινητικότητας που χορηγήθηκαν	2,190	339	275	2,804
από Πολωνία	1,739	307	275	2,321
προς Πολωνία	451	32	-	483

Προτεραιότητες για την Πολωνία:

Κοινά Διαρθρωτικά Ευρωπαϊκά Προγράμματα

1. Κλάδοι σχετικοί με την οικονομική και τεχνολογική ανάπτυξη:

- τομείς: οικονομικά και διοίκηση επιχειρήσεων, χρηματοπιστωτικά, γεωργία, μεταφορές, οικοδομικά έργα και υγιεινολογική περιβάληση,
- μηχανολογία και τεχνολογία
- περιβαλλοντικές σπουδές
- πολεοδομία, χωροταξία και διαχείριση υπηρεσιών κοινής ωφέλειας.

Τα προγράμματα αυτού του κλάδου έπρεπε να περιλαμβάνουν έναν ή περισσότερους απ τους παρακάτω στόχους:

- ανάπτυξη της συνεργασίας των πανεπιστημίων
- ανάπτυξη ή αναδιάρθρωση των προγραμμάτων σπουδών για τα μαθήματα επιπέδου bachelor
- γενική μεταρρύθμιση του εκπαιδευτικού συστήματος ανά σχολή/τήμημα
- ανάπτυξη ή εκσυγχρονισμός των μαθημάτων συνεχούς επιμόρφωσης

2. Κλάδοι συνδεδεμένοι με την κοινωνική και πολιτική αλλαγή:

- κοινωνική ψυχολογία
- κοινωνικές και πολιτικές επιστήμες, συμπεριλαμβανομένων πτυχών που άπτονται της δημόσιας διοίκησης και των τοπικών κυβερνήσεων
- σποικικές διαπρεγιατρίσεων, διαιτησίας και αγορικής εργυσίας
- κοινωνική προστασία και ανργγύι
- επικοινωνία και δημόσιες σχέσεις.

3. Κλάδοι σχετικοί με την ενσωμάτωση στην Ευρώπη:

- Ευρωπαϊκές σπουδές, συμπεριλαμβανομένων ευρωπαϊκών γλώσσων
- διεθνές, ευρωπαϊκό και συγκριτικό δίκαιο, οικονομικά σχετικά με την ενσωμάτωση στην Ευρώπη.

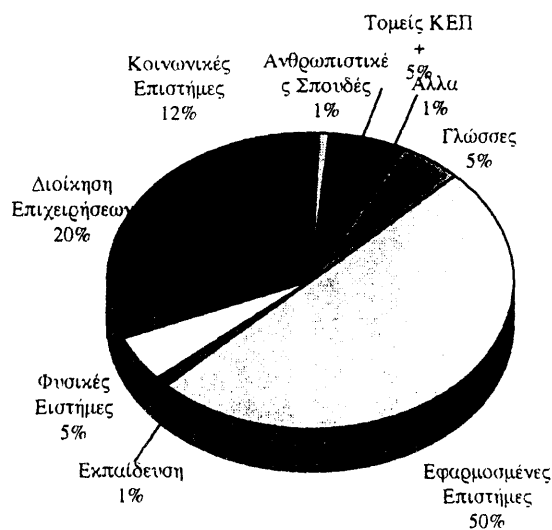
4. Ειδικά Κοινά Ευρωπαϊκά Προγράμματα σχεδιασμένα για τη βελτίωση της διαχείρισης των πανεπιστημίων.

5. Συνεργασία πανεπιστημίων-βιομηχανίας.

Κοινά Ευρωπαϊκά Προγράμματα Κινητικότητας

Προγράμματα κινητικότητας σε όλα τα πεδία σπουδών και του κλάδους, συμπεριλαμβανομένων ενδοίτηρεσιακών προγραμμάτων στα οποία θα συμμετέχουν, για παράδειγμα, αρκετά τμήματα ενός πανεπιστημίου, που οδηγούν στην εισαγωγή ενός συστήματος μεταφοράς πιστωτικών μονάδων.

Ακαδημαϊκοί κλάδοι που καλύπτονται απ όλα τα προγράμματα:



Παράρτημα 2 - Στατιστικοί Πίνακες ανά χώρα Phare

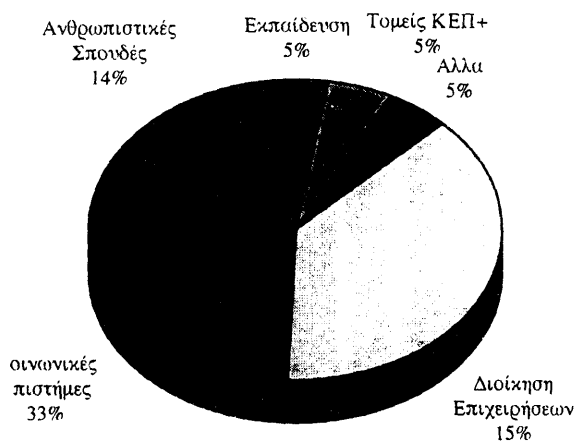
Στατιστικός Πίνακας της Τσεχικής Δημοκρατίας²

	Tempus I	Tempus II		
	1993	1994	1995	Total
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:				
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	10.94	5.5	8.0	24.44
Εθνικό ενδεικτικό πρόγραμμα	8	5.5	8	21.5
Περιφερειακό κονδύλια	2.94			2.94
Άλλες πηγές του Phare				
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:				
Αριθμός ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν	81	41	33	110
από τα οποία: νέα		15	14	
Ροές κινητικότητας εντός ΚΕΠ	1,861	1,624	1,184	4,669
Προσωπικό από Τσεχική Δημοκρατία	691	553	510	1,754
Προσωπικό προς Τσεχική Δημοκρατία	428	522	381	1,331
Σπουδαστές από Τσεχική Δημοκρατία	612	404	199	1,215
Σπουδαστές προς Τσεχική Δημοκρατία	130	145	94	369
Αριθμός φορέων που συμμετέχουν στα ΚΕΠ			57	
Αριθμός ΚΕΛ που χρηματοδοτήθηκαν	-	10	13	23
Αριθμός Συμπληρωματικών Μετρων	3	8	4	15
Αριθμός Ατομικών Ενισχύσεων Κινητικότητας που χορηγήθηκαν	240	83	59	382
από Τσεχική Δημοκρατία	151	54	59	264
προς Τσεχική Δημοκρατία	89	29	-	118

Προτεραιότητες για την Τσεχική Δημοκρατία:

- Ανάπτυξη μιας ευρωπαϊκής διάστασης στην παροχή ανώτερης εκπαίδευσης, που αντιμετωπίζει τις πρακτικές απαιτήσεις της εφαρμογής της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας:
 - στα νομικά
 - στις Εφαρμοσμένες Κοινωνικές Επιστήμες
 - στον έλεγχο ποιότητας στη βιομηχανία
- Αύξηση του βαθμού συμβατότητας με τα πανεπιστήμια της ΕΕ:
 - στα προγράμματα μαθημάτων και τις βαθμίδες
 - στα πιστωτικά συστήματα και τη μεταφορά μονάδων
 - στην αξιολόγηση και επικύρωση μέσω προγραμμάτων κινητικότητας σπουδαστών στους ακόλουθους ακαδημαϊκούς κλάδους:
 - εφαρμοσμένα οικονομικά και διοίκηση επιχειρήσεων
 - μηχανολογικά.
- Προώθηση της συνεργασίας ανάμεσα στα Πανεπιστήμια και τον ιδιωτικό τομέα στον κλάδο της ανάπτυξης ανθρώπινων πόρων, ιδιαίτερα στα παρακάτω θέματα:
 - διαχείριση υγείας
 - αγροτικές επιχειρήσεις

Ακαδημαϊκοί κλάδοι που καλύπτονται απ όλα τα προγράμματα:



² Για την περίοδο 1990-1992 βλέπε τον Στατιστικό Πίνακα της Τσεχοσλοβακίας.

Παράρτημα 2 - Στατιστικοί Πίνακες ανά χώρα Phare

Στατιστικός Πίνακας Δημοκρατίας της Σλοβακίας³

	Tempus I	Tempus II		Total
	1993	1994	1995	
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:				
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	6.18	5	5	16.18
Εθνικό Ενδεικτικό Πρόγραμμα	5	5	5	15
Περιφερειακοί πόροι Άλλες πηγές του Phare	1.18			1.18
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:				
Αριθμός ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν από τα οποία: νέα	46	33 15	31 14	75
Ροές κινητικότητας εντός ΚΕΠ	924	1,001	939	2,864
Προσωπικό από Σλοβακική Δημοκρατία	365	320	401	1,086
Προσωπικό προς Σλοβακική Δημοκρατία	226	236	277	739
Σπουδαστές από Σλοβακική Δημοκρατία	292	391	212	895
Σπουδαστές προς Σλοβακική Δημοκρατία	41	54	49	144
Αριθμός ιδρυμάτων που συμμετέχουν στα ΚΕΠ			45	
Αριθμός ΚΕΔ που χρηματοδοτήθηκαν	-	2	8	10
Αριθμός ΣΜ που ενισχύθηκαν	2	4	4	10
Αριθμός Ατομικών Ενισχύσεων Κινητικότητας που χορηγήθηκαν	136	73	70	279
από Σλοβακική Δημοκρατία	95	64	70	229
προς Σλοβακική Δημοκρατία	41	9	-	50

Προτεραιότητες για τη Σλοβακική Δημοκρατία:

Ανάπτυξη ολοκληρωμένων και διεπιστημονικών σποινδών με έμφαση στη συμβατότητα με τα πανεπιστήμια της ΕΕ.

Περιφερειακή και διαρθρωτική ποικιλία στην παροχή τριτοβάθμιας εκπαίδευσης (συμπεριλαμβάνοντας την ανοιχτή και την εξ αποστάσεως μάθηση) ώστε να διευρυνθούν οι ευκαιρίες και γεωγραφικά καθώς και κατά νέες ομάδες στόχων.

Ανάπτυξη περιεχομένου σποινδών που να ανταποκρίνεται στις μεταβαλλόμενες ανάγκες της αγοράς εργασίας.

Προώθηση της μεταφοράς τεχνολογίας μεταξύ πανεπιστημίων και επιχειρήσεων.

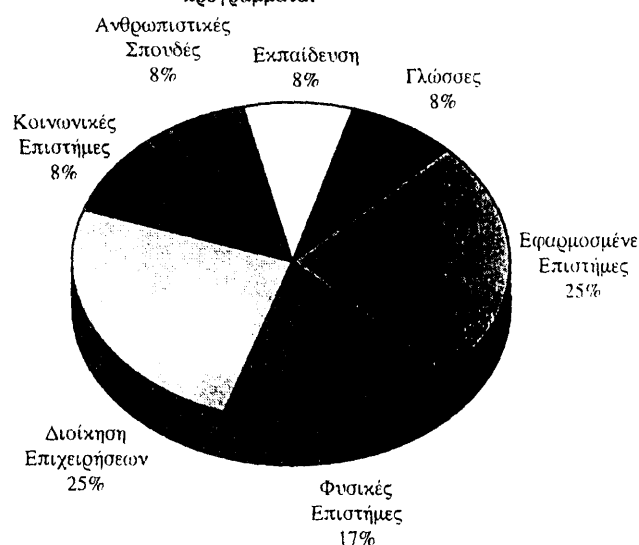
Ανάπτυξη μιας ευρωπαϊκής διάστασης που να ανταποκρίνεται στις πρακτικές απαιτήσεις που συνδέονται με την εφαρμογή της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας.

Ακαδημαϊκοί κλάδοι

1. Δίκαιο (περιβαλλοντικό δίκαιο, δημοσιονομικό δίκαιο και δίκαιο σχετικό με τα νέα πρότυπα ιδιοκτησίας σε μια οικονομία της αγοράς)
2. έλεγχος ποιότητας στη μηχανολογία
3. τεχνολογία της πληροφορικής και των τηλεπικοινωνιών
4. περιβαλλοντική διαχείριση και προστασία της βιοποικιλότητας
5. προληπτική και διαγνωστική υγειονομική περίθαλψη του κοινού
6. λογιστική στον ιδιωτικό τομέα
7. διδασκαλία σύγχρονων γλωσσών, με έμφαση:
 - στην ποικιλία των διδασκόμενων γλωσσών
 - στην εφαρμοσμένη γλωσσολογία
 - στη γλώσσα για εξειδικευμένους σκοπούς
8. μεταρρύθμιση του προγράμματος σποινδών για την επιμόρφωση των εκπαιδευτικών της πρώτης και της δεύτερης βαθμίδας εκπαίδευσης.

Ιδιαίτερη έμφαση δόθηκε στο συντονισμό της Σλοβακικής Δημοκρατίας και/ή στην ανάληψη νέων ΚΕΠ.

Ακαδημαϊκοί κλάδοι που καλύφθηκαν απ όλα τα προγράμματα:



³ Για την περίοδο 1991-92 βλέπε το Στατιστικό Πίνακα της Τσεχοσλοβακίας

Παράρτημα 2 - Στατιστικοί Πίνακες ανά χώρα Phare

Στατιστικός Πίνακας Ρουμανίας

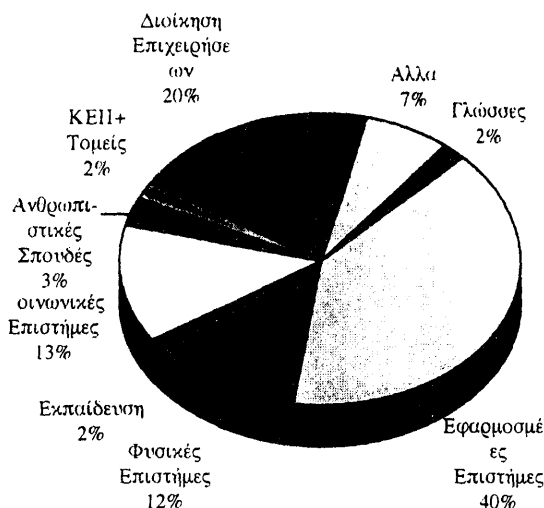
	Tempus I	Tempus II		
	1991-1993	1994	1995	Total
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:				
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	41.75	12	18	71.75
Εθνικό Ενδεικτικό Πρόγραμμα	41	12	18	71
Περιφερειακοί πόροι	0.75			0.75
Άλλες πηγές του Phare				
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:				
Αριθμός ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν	94	51	59	154
από τα οποία: νέα		24	36	
Ροές κινητικότητας εντός ΚΕΠ	6,088	2,112	2,470	10,670
Προσωπικό από Ρουμανία	2,444	834	888	4,166
Προσωπικό προς Ρουμανία	1,437	661	824	2,922
Σπουδαστές από Ρουμανία	1,975	528	638	3,141
Σπουδαστές προς Ρουμανία	232	89	120	441
Αριθμός ιδρυμάτων που συμμετέχουν στα ΚΕΠ			190	
Αριθμός ΚΕΔ που χρηματοδοτήθηκαν	-	0	13	13
Αριθμός ΣΜ που ενισχύθηκαν	32	9	18	59
Αριθμός Ατομικών Ενισχύσεων Κινητικότητας που χορηγήθηκαν	692	192	160	1,044
από Ρουμανία	580	162	160	902
προς Ρουμανία	112	30	-	142

Προτεραιότητες για τη Ρουμανία:

- Ανάπτυξη της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης συντόμων κύκλων (colegii) σε πανεπιστήμια, σε τομείς σχετικούς με την κρατική πολιτική και τους κλάδους που οδηγούν στην οικονομική άνοδο και απασχόληση (ιατρικές και κοινωνικές επιστήμες, τραπεζικές σπουδές και χρηματοπιστωτικά, τουρισμός, ΜΜΕ, μετάφραση και διερμηνεία).
- Αναδιάρθρωση της διαχείρισης των πανεπιστημίων (διαχείριση, χρηματοδότηση, οργάνωση πολιτικών κέντρων έρευνας, πανεπιστημιακή υποδομή κ.λπ.).
- Διαχείριση της υγειονομικής περιθάλψης με στόχο τη βελτίωση της διοίκησης και τον μόνιτοινγκ των δημοσίων και ιδιωτικών νοσοκομείων και άλλων φορέων που παρέχουν υπηρεσίες υγείας και φαρμακευτικής περιθάλψης.
- Ανάπτυξη εκπαιδευτικών κύκλων που θα ασχολούνται με την πληροφορική ασφάλεια και την προστασία από τη ραδιενέργεια.
- Ανάπτυξη της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στη δημόσια διοίκηση και τις πολιτικές επιστήμες.
- Ανάπτυξη εκπαιδευτικών κύκλων για τη διαχείριση φυσικών πόρων, παίρνοντας ιδιαιτέρως υπόψη την οικονομική διάσταση.
- Ανάπτυξη μεταπτυχιακών κύκλων επιπέδου master στις φυσικές επιστήμες (μαθηματικά, φυσική, χημεία, βιολογία, γεωλογία) και τις ανθρωπιστικές επιστήμες (παιδαγωγικό δίκαιο, ψυχολογία).
- Ανάπτυξη προγραμμάτων με στόχο τη δημιουργία δικτύων για την κινητικότητα των σπουδαστών.
- Ενα ειδικό Κοινό Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα για τη διδασκαλία στοιχειωδών οικονομικών χρηματοδοτήθηκε ύστερα από αίτηση των ρουμανικών αρχών.

Οι προτεραιότητες για το 1995/96, οι οποίες καλύφθηκαν στο σύνολό τους από τα εγκεκριμένα προγράμματα, αντανακλούν τις διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις που δρομολογούνται στην τριτοβάθμια εκπαίδευση καθώς και τις γρήγορες αλλαγές που βρίσκονται σε εξέλιξη σε ολόκληρη τη χώρα.

Ακαδημαϊκοί κλάδοι που καλύφθηκαν απ όλα τα προγράμματα:



Παράρτημα 2 - Στατιστικοί Πίνακες ανά χώρα Phare

Στατιστικός Πίνακας Σλοβενίας⁴

	Tempus I	Tempus II		
	1992-1993	1994	1995	Total
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:				
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	6.57	2.5	2.6	11.67
Εθνικό Εδεικτικό Πρόγραμμα	4.8	2.5	2.6	9.9
Περιφερειακά κονδύλια	0.77			0.77
Άλλες πηγές του Phare	1			1
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:				
Αριθμός ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν	44	24	12	56
από τα οποία: νέα		5	7	
Ροές κινητικότητας εντός ΚΕΠ	1,108	622	335	2,065
Προσωπικό από Σλοβενία	481	232	123	836
Προσωπικό προς Σλοβενία	268	203	146	617
Σπουδαστές από Σλοβενία	304	149	50	503
Σπουδαστές προς Σλοβενία	55	38	16	109
Αριθμός ιδρυμάτων που συμμετέχουν στα ΚΕΠ			14	
Αριθμός ΚΕΔ που χρηματοδοτήθηκαν	-	1	5	6
Αριθμός ΣΜ που χρηματοδοτήθηκαν	5	5	2	12
Αριθμός Ατομικών Ενισχύσεων Κινητικότητας που χορηγήθηκαν	217	81	61	359
από Σλοβενία	187	72	61	320
προς την Σλοβενία	30	9	-	39

Προτεραιότητες για τη Σλοβενία:

Η δημιουργία τριτοβάθμιας εκπαίδευσης σύντομων κύκλων, η οποία μπορεί να οργανωθεί είτε σαν μέρος ενός πανεπιστημιακού φορέα είτε ανεξάρτητα απ' αυτόν.

Οι πανεπιστημιακές βαθμίδες θα πρέπει να λάβουν ύποψη τους γενικούς στόχους του προγράμματος Phare καθώς και τις προτεραιότητες που δεν ικανοποιήθηκαν, ως αποτέλεσμα των περικοπών στον προϋπολογισμό του 1994.

Ανάπτυξη των ικανοτήτων πανενα παράσχουν επιμορφωτικά και εκσυγχρονιστικά σεμινάρια σε εκπαιδευτικούς της δεύτερης βαθμίδας με ιδιαίτερη έμφαση στους δασκάλους ξένων γλωσσών.

Ίδρυση σχολείων για παροχή εκπαίδευσης σύντομων κύκλων και ανάπτυξη προγραμμάτων σπουδών στον τομέα της μηχανολογίας και της τεχνολογίας.

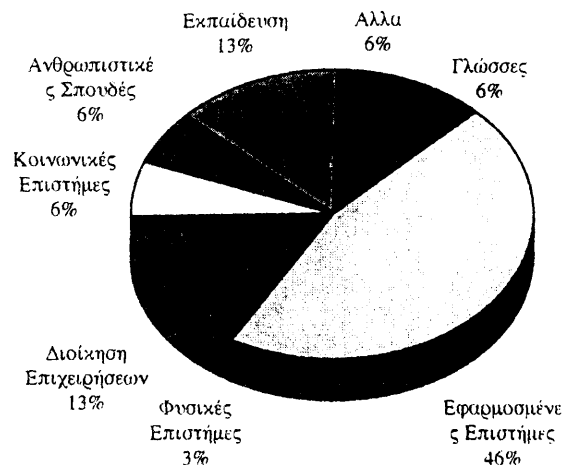
Ακαδημαϊκοί κλάδοι:

- οικονομία και εργασία, συμπεριλαμβανομένων θεμάτων σχετικών με την απασχόληση και την κοινωνική προστασία
- οικονομική διαχείριση, ιδιαιτέρως οικονομική, λογιστική (ανάγκες του ιδιωτικού τομέα και των κρατικών αρχών)
- διαχείριση της υγειονομικής περιθαλψης.

Η δημιουργία τριτοβάθμιας εκπαίδευσης σύντομων κύκλων έχει χαρακτηριστεί ως βασική προτεραιότητα από το Υπουργείο Παιδείας, αποτέλεσμα της νέας δράσης στην τριτοβάθμια εκπαίδευση (εφαρμόζεται

από το Δεκέμβριο του 1993). Η ανάπτυξη ικανοτήτων οικονομικής διαχείρισης έχει τεθεί σε προτεραιότητα από τα επίπεδα εκπαιδευτικής και θεσμικής αναδιάρθρωσης.

Ακαδημαϊκοί κλάδοι απ' όλα τα προγράμματα:



⁴ Εξαιρούνται λεπτομέρειες για τα προγράμματα ΑΕΚ τα οποία υλοποιήθηκαν όταν η Σλοβενία ήταν ακόμη τμήμα της Γιουγκοσλαβίας, δηλ. πριν από την ανεξαρτοποίησή της το 1992. 24 από τα αναφερόμενα ΚΕΠ ήταν στην πραγματικότητα γιουγκοσλαβικά προγράμματα, αλλά ανανεώθηκαν σαν σλοβενικά προγράμματα προγράμματα το ίδιο έτος.

Παράρτημα 2 - Στατιστικοί Πίνακες ανά χώρα Phare

Στατιστικός Πίνακας της Τσεχοσλοβακίας¹

Tempus I	
1990-1992	
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:	
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	34.96
Εθνικό ενδεικτικό πρόγραμμα	27.70
Περιφερειακοί πόροι	7.26
Άλλες πηγές του Phare	
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:	
Αριθμός ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν από τα οποία: νέα	145
Ροές κινητικότητας εντός ΚΕΠ	5,052
Προσωπικό από Τσεχοσλοβακία	1,969
Προσωπικό προς Τσεχοσλοβακία	1,184
Σπουδαστές από Τσεχοσλοβακία	1,634
Σπουδαστές προς Τσεχοσλοβακία	265
Αριθμός ΚΕΔ που χρηματοδοτήθηκαν	
Αριθμός Συμπληρωματικών Μέτρων που ενισχύθηκαν	53
Αριθμός Ατομικών Ενισχύσεων Κινητικότητας που χορηγήθηκαν	1,008
από Τσεχοσλοβακία	785
προς Τσεχοσλοβακία	223

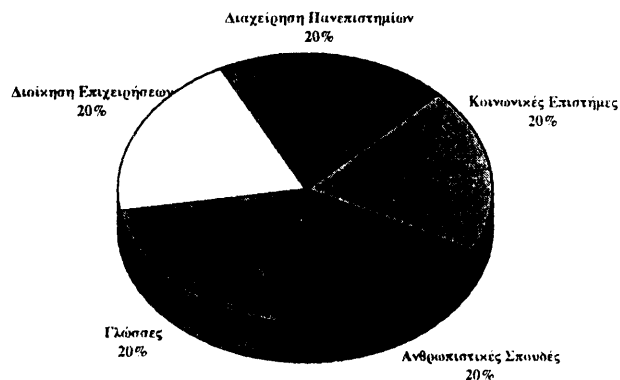
¹ Καλύπτει μόνο την περίοδο 1990-1992, πριν από την ανεξαρτητοποίηση των Δημοκρατιών Τσεχίας και Σλοβακίας.

Παράρτημα 3 - Στατιστικοί Πίνακες ανά χώρα Tacis

Στατιστικός Πίνακας Αρμενίας

	1995	Σύνολο
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:		
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	0,247	0,247
Εθνική συμμετοχή	0	
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:		
Αριθμός των Προ-ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν	5	5
Αριθμός ιδρυμάτων της Αρμενίας που συμμετέχουν στα ΚΕΠ		3

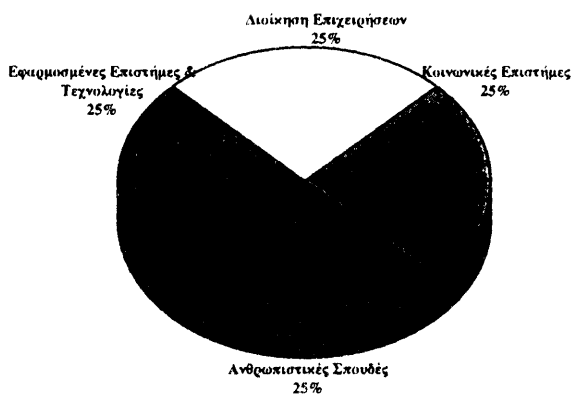
Ακαδημαϊκοί κλάδοι που καλύπτονται απ όλα τα προγράμματα :



Στατιστικός Πίνακας Αζερμπαϊτζάν

	1995	Σύνολο
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:		
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	0,143	0,143
Εθνική συμμετοχή	0	
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:		
Αριθμός των Προ-ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν	4	4
Αριθμός ιδρυμάτων του Αζερμπαϊτζάν που συμμετέχουν στα ΚΕΠ		3

Ακαδημαϊκοί κλάδοι που καλύπτονται απ όλα τα προγράμματα :

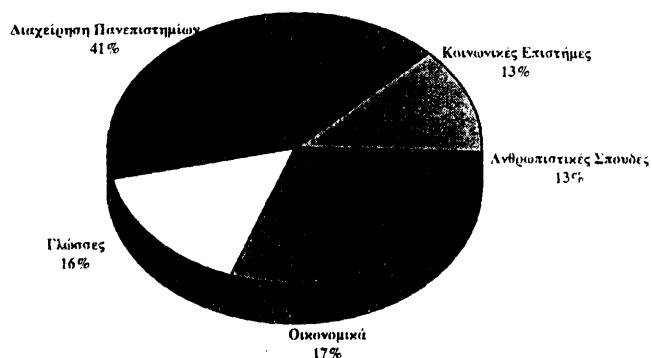


Παράρτημα 5 - Στατιστικοί Πίνακες ανά χώρα Tacis

Στατιστικός Πίνακας Λευκορωσίας

	1993	1994	1995	Σύνολο
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ :				
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	0,380	2,1	1,497	3,977
Εθνική συμμετοχή			1,5	
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:				
Αριθμός των Προ-ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν			5	5
Αριθμός των ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν		4	6	6
από τα οποία: νέα		4	2	
Αριθμός ιδρυμάτων του Λευκορωσίας που συμμετέχουν στα ΚΕΠ				13

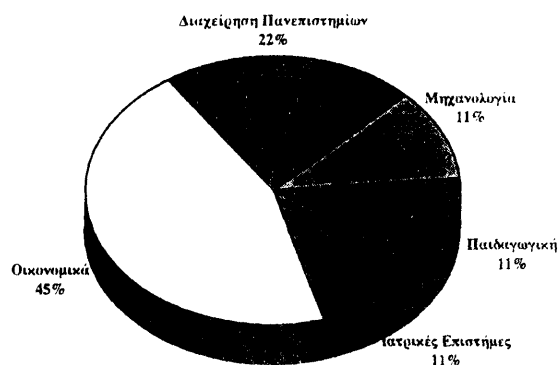
Ακαδημαϊκοί κλάδοι που καλύπτονται απ όλα τα προγράμματα :



Στατιστικός Πίνακας Γεωργίας

	1995	Σύνολο
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:		
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	0,242	0,242
Εθνική συμμετοχή	0	
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:		
Αριθμός των Προ-ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν	5	5
Αριθμός ιδρυμάτων της Γεωργίας που συμμετέχουν στα ΚΕΠ		3

Ακαδημαϊκοί κλάδοι που καλύπτονται απ όλα τα προγράμματα :



Παράρτημα 3 - Στατιστικοί Πίνακες ανά χώρα Tacis

Στατιστικός Πίνακας Καζακστάν

	1994	1995	Σύνολο
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:			
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	0,370	1,999	2,369
Εθνική συμμετοχή		2	
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:			
Αριθμός των Προ-ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν	9	6	15
Αριθμός των ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν		3	3
από τα οποία: νέα		3	
Αριθμός ιδρυμάτων του Καζακστάν που συμμετέχουν στα ΚΕΠ			11

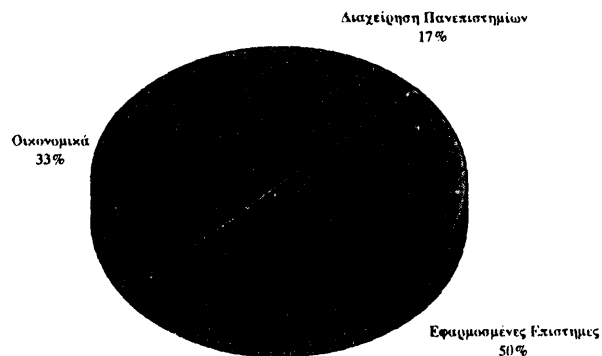
Ακαδημαϊκοί κλάδοι που καλύπτονται απ όλα τα προγράμματα :



Στατιστικός Πίνακας Κιργκίζιστάν

	1994	1995	Σύνολο
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:			
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	0,09	0,754	0,844
Εθνική συμμετοχή		0,5	
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:			
Αριθμός των Προ-ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν	2	2	4
Αριθμός των ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν		1	1
από τα οποία: νέα		1	
Αριθμός ιδρυμάτων του Κιργκίζιστάν που συμμετέχουν στα ΚΕΠ			4

Ακαδημαϊκοί κλάδοι που καλύπτονται απ όλα τα προγράμματα :

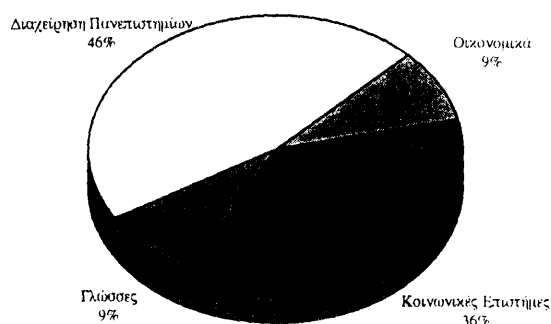


Παράρτημα 3 - Στατιστικοί Πίνακες ανά χώρα Tacis

Στατιστικός Πίνακας Μολδαβίας

	1994	1995	Σύνολο
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:			
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	0,23	1,128	1,358
Εθνική συμμετοχή		1	
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:			
Αριθμός των Προ-ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν	5	4	9
Αριθμός των ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν		2	2
από τα οποία: νέα		2	
Αριθμός ιδρυμάτων της Μολδαβίας που συμμετέχουν στα ΚΕΠ			6

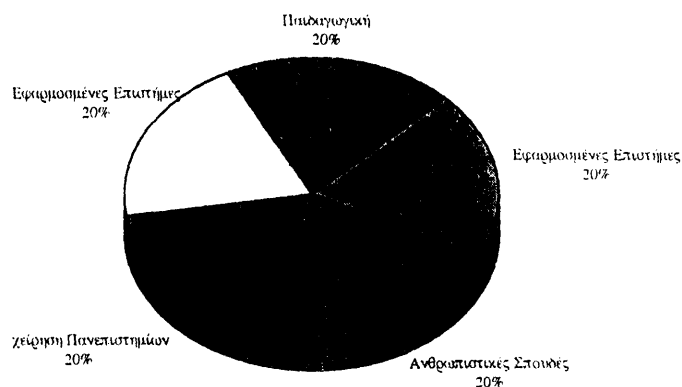
Ακαδημαϊκοί κλάδοι που καλύπτονται απ όλα τα προγράμματα :



Στατιστικός Πίνακας Μογγολίας

	1995	Σύνολο
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:		
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	0,221	0,221
Εθνική συμμετοχή	0	
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:		
Αριθμός των Προ-ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν	5	5
Αριθμός ιδρυμάτων της Μογγολίας που συμμετέχουν στα ΚΕΠ		4

Ακαδημαϊκοί κλάδοι που καλύπτονται απ όλα τα προγράμματα :

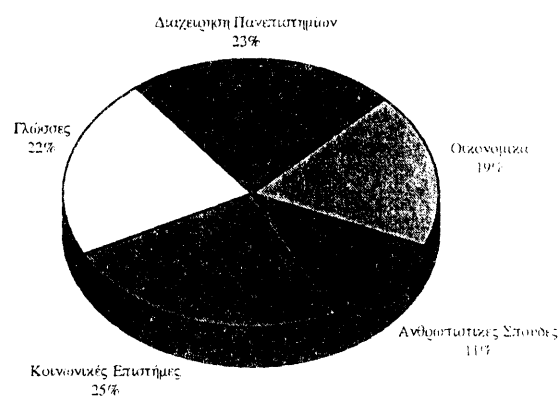


Στατιστικός Πίνακας 3 Στατιστικός Πίνακας ανά χώρα TACIS

Στατιστικός Πίνακας Ρωσικής Ομοσπονδίας

	1993	1994	1995	Σύνολο
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ :				
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	2,54	15,37	11,552 9	29,462
Εθνική συμμετοχή				
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:				
Αριθμός των Προ-ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν			37	132
Αριθμός των ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν		18	34	34
από τα οποία: νέα		18	16	
Αριθμός ιδρυμάτων της Ρωσίας που συμμετέχουν στα ΚΕΠ				81

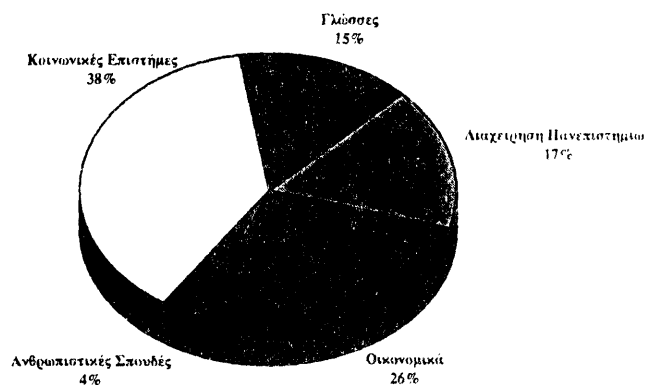
Ακαδημαϊκοί κλάδοι που καλύπτονται απ όλα τα προγράμματα :



Στατιστικός Πίνακας Ουκρανίας

	1993	1994	1995	Σύνολο
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ :				
Συνολικός προϋπολογισμός του Tempus (σε εκατ. ECU)	0,5	3,32	3,83 3	7,65
Εθνική συμμετοχή				
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:				
Αριθμός των Προ-ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν			10	32
Αριθμός των ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν		4	9	9
από τα οποία: νέα		4	5	
Αριθμός ιδρυμάτων της Ουκρανίας που συμμετέχουν στα ΚΕΠ				21

Ακαδημαϊκοί κλάδοι που καλύπτονται απ όλα τα προγράμματα :

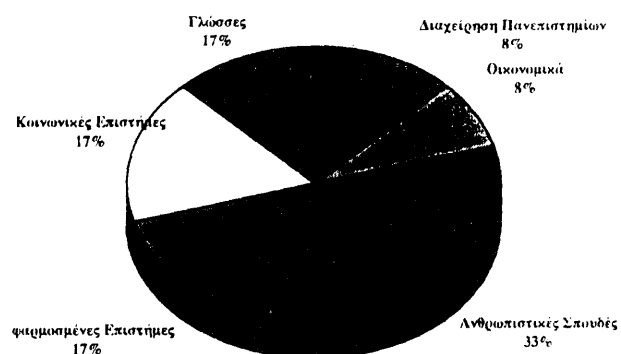


Παράρτημα 3 - Στατιστικοί Πίνακες ανά χώρα Tacis

Στατιστικός Πίνακας Ουζμπεκιστάν

	1994	1995	Σύνολο
1. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:			
Συνολικός προϋπολογισμός του Ταμείου (σε εκατ. ECU)	0,25	1,185	1,435
Εθνική συμμετοχή		1	
2. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:			
Αριθμός των Προ-ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν	6	4	10
Αριθμός των ΚΕΠ που χρηματοδοτήθηκαν		2	2
από τα οποία: νέα		2	
Αριθμός ιδρυμάτων του Ουζμπεκιστάν που συμμετέχουν στα ΚΕΠ			7

Ακαδημαϊκοί κλάδοι που καλύπτονται απ όλα τα προγράμματα :



ISSN 0254-1483

COM(96) 531 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

16 11

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-96-537-GR-C

ISBN 92-78-10608-9

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
L-2985 Λουξεμβούργο